

**перед тим як звернутися до сервісного центру**

Перевірте, чи можна усунути несправність самостійно (див. розділ «Несправності та методи їх усунення»).

Якщо несправність не усунуто, зателефонуйте до найближчого сервісного центру (список у сервісному сертифікаті).

При зверненні до сервісного центру необхідно повідомити:

- Модель виробу;
- Серійний номер виробу (ці дані ви знайдете в таблиці з технічними характеристиками, розташований на правій внутрішній стороні камери морозильника);
- Характер несправності.



Не користуйтеся послугами осіб, не уповноважених виробником.

Під час ремонту вимагайте використання оригінальних запасних частин.

Продукція сертифікована на відповідність вимогам:

Про безпеку низьконапружного обладнання  
DSTU EN 6033-2-24:2014

Електромагнітна сумісність технічних засобів  
DSTU EN 55014-1:2014

DSTU EN 55014-2:2015

DSTU EN 61000-3-2:2015

DSTU EN 61000-3-3:2014

Максимально дозволеного споживання електроенергії холодильними приладами  
DSTU EN ISO 15502:2009

Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні



Изготовитель – АО «Индезит Интернэшнл»  
Россия, 398040, г. Липецк, пл. Металлургов, 2  
Служба сервиса тел. (4742) 42-41-00

**Правильна утилізація цього продукту.WEEE (Поширюється на Європейський союз та інші країни Європи, де існує система збору та утилізації зношеної побутової техніки.)**



Це маркування на продукті або в літературі вказує, що продукт не повинен утилізуватися разом з іншими побутовими відходами для запобігання можливої шкоди довкіллю від неконтрольованого поширення відходів, а також оптимізації процесу переробки та повторного використання матеріалів.

Споживач може здати зношене обладнання в спеціальних пунктах прийому або, якщо це дозволено національним законодавством, повернути компанії при покупці нового аналогічного продукту.

Якщо Ви вирішили більше не використовувати Ваш морозильник, подбайте про його утилізацію. Ваш прилад містить горюче циклопентановий газ в ізоляційній піні.

**Транспортування та правила зберігання**

Упакований морозильник повинен зберігатися за відносної вологості не вище 80% у закритих приміщеннях з природною вентиляцією. Якщо прилад тривалий час не буде експлуатуватися, то його слід відключити від електромережі, вийняти всі продукти, розморозити камеру, провести її прибирання. Двері після прибирання залишити прочиненими для запобігання появи запаху.

Транспортувати прилад необхідно в робочому положенні (вертикально) будь-яким видом критого транспорту, надійно закріпивши його. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** піддавати морозильник ударним навантаженням.

Правила реалізації товару не регламентовані виробником, але повинні відповідати національним, регіональним та міжнародним стандартам.

**RU** Русский

**Руководство по эксплуатации**

**МОРОЗИЛЬНИК**  
Содержание

**Безопасность – хорошая привычка**  
Общие правила безопасности  
Утилизация

**Установка и включение**  
Вентиляция  
Выравнивание  
Подключение к электросети

**Описание изделия**  
Общий вид  
Панель управления

**Использование морозильного отделения**

**Рекомендации по экономии электроэнергии**

**Неисправности и методы их устранения**

**Обслуживание и уход**  
Размораживание  
Обслуживание и уход

**Техническое обслуживание**

**Технические характеристики**

**Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы прибора:**

- некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются ориентировочными,
- производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин.

**KZ** Қазақша

**Пайдалану бойынша нұсқаулық**

**МҰЗДАТҚЫШ**  
Мазмұны

4	<b>Қауіпсіздік – жақсы әдет</b> Жалпы қауіпсіздік ережелері Кәдеге жарату	11
5	<b>Орнату және қосу</b> Желдету Тегістеу Электр желісіне қосу	12
6	<b>Бұйымның сипаттамасы</b> Жалпы түрі Басқару панелі	13
7	<b>Мұздату бөлімін пайдалану</b>	14
7	<b>Электр энергиясын үнемдеу бойынша ұсыныстар</b>	14
8	<b>Ақаулар және оларды жою әдістері</b>	15
8	<b>Қызмет көрсету және күту</b> Еріту Қызмет көрсету және күту	15
9	<b>Техникалық қызмет көрсету</b>	16
10	<b>Техникалық сипаттамалары</b>	10

**Өндіруші құрылым мен жиынтыққа, құрылғының жұмыс тиімділігін төмендетпейтін өзгертулер енгізуді ескертусіз енгізуге құқылы:**

- осы нұсқаулықта келтірілген кейбір параметрлер бағдарлы болып табылады,
- өндіруші көрсетілген шамалардан аздаған ауытқулар үшін жауапкершілік алмайды.

## Пайдалануу боюнча колдонмо

### ТОНДУРГУЧ

Мазмуну

#### Коопсуздук – жакшы көнүмүш адат

Жалпы коопсуздук эрежелери  
Утилизациялоо

#### Орнотуу жана ишке түшүрүү

Желдетүү  
Түздөө  
Электр тармагына улоо

#### Буюмдун сүрөттөлүшү

Жалпы көрүнүшү  
Башкаруу панели

#### Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу

Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар

Бузуктуктар жана аларды оңдоонун усулдары

#### Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Эритүү  
Кызмат көрсөтүү жана күтүү

#### Техникалык кызмат көрсөтүү

#### Техникалык мүнөздөмөсү

Өндүрүүчү эскертүүсүз буюмдун түзүлүшү жана комплекттеги боюнча прибор ишинин натыйжалуулугун төмөндөтпөй турган өзгөрүш киргизүү укугун өзүндө сактап калат:  
- бул колдонмодо келтирилген кээ бир параметрлер боолголуу саналат,  
- өндүрүүчү көрсөтүлгөн чондуктардан кичине четтегендик үчүн жоопкер эмес

## Շահագործման ձեռնարկ

### ՍՍՈՆԱԴԱՆ

Բովանդակություն

#### 17 Անվտանգությունը՝ լավ սովորություն 24

Անվտանգության ընդհանուր կանոնները  
Ուտիլիզացում

#### 18 Տեղադրում և միացում 25

Օդափոխություն  
Հավասարեցում  
Միացում էլեկտրական ցանցին

#### 19 Արտադրանքի նկարագրությունը 19

Ընդհանուր տեսք  
Կառավարման վահանակ

#### 20 Սառցարանային բաժնի օգտագործումը 26

#### 20 Էլեկտրաէներգիայի խնայողության ցուցումներ 26

#### 21 Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները 27

#### 21 Սպասարկում և խնամք 27

Ապաստեցում  
Սպասարկում և խնամք

#### 22 Տեխնիկական սպասարկում 28

#### 23 Տեխնիկական բնութագրեր 23

Արտադրողն իրավունք ունի առանց նախազգուշացնելու փոփոխություններ կատարել կառուցվածքի և համարման մեջ, որոնք չեն նվազեցնի սարքի աշխատանքի արդյունավետությունը  
- որոշ չափակիչներ, որոնք տրված են սույն ցուցումների մեջ, կողմնորոշիչ են  
- արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում՝ նշված մեծություններից աննշան շեղումների համար.

У разі незадовільної роботи морозильника або виникнення несправностей прочитайте цей розділ, перш ніж викликати техніків сервісної служби. У більшості випадків ви можете вирішити проблеми, що виникли, самі.

#### Морозильник не працює

Перевірте, що:

- У будинку не відключено електрику;
- Вилка надійно прилягає до розетки;
- Розетка справна. Для перевірки підключіть до розетки пристрій, у справності якого ви впевнені.

#### Температура у відділеннях морозильника занадто висока

Перевірте, що:

- Двері закриті щільно, ущільнення на дверях не пошкоджено;
- Встановлено потрібний режим холоду;
- Відділення не переповнені продуктами;
- Двері морозильника не відчиняли часто.

#### Постійно працює компресор

Перевірте, що:

- Двері закриті щільно, ущільнення на дверях не пошкоджено, двері відкриваються не дуже часто;
- Температура в приміщенні не дуже висока;
- Включений режим швидкої заморозки.

#### Морозильник занадто шумить під час роботи

Перевірте, що:

- Морозильник вирівняний;
- Морозильник не торкається сторонніх предметів (наприклад, навколишніх меблів).

Холодоагент, що циркулює всередині системи охолодження, може негласно булькати, навіть якщо компресор не працює. Не турбуйтеся, це абсолютно нормально.

Характерні звуки включення терморегулятора й компресора є звуками, що виникають при роботі електростаткування приладу.

#### Блимає червоний індикатор оповіщення і звучить звуковий сигнал

Перевірте, що:

- Двері закриті щільно, ущільнення на дверях не пошкоджено;
- Відділення не переповнені продуктами;
- Двері морозильника не відчиняли часто.

Після усунення причин підвищення температури все оповіщення закінчується самостійно.

#### Блимає червоний індикатор оповіщення спільно з індикатором температури і звучить звуковий сигнал

Прилад працює по резервним налаштувань, необхідна допомога служби сервісу.

## Обслуговування та догляд

Перед виконанням будь-яких операцій з миття та обслуговування від'єднайте морозильник від електромережі.

#### Розморожування

Морозильник з системою No Frost розморожується автоматично. Утвориться вода надходить в дренажну систему, потім випаровується теплом компресора.

Якщо ви вирішили розморозити його вручну - відключіть прилад від електромережі. На час розморожування загорніть заморожені продукти в кілька шарів газети і помістіть їх, по можливості, у холодне місце.

Залиште двері відкритими для того, щоб іній розтанув швидко. Для прискорення розморожування помістіть до камери каструлю з теплою водою.

Видаліть вологу, що накопилася, губкою або тканиною, що вбирає вологу. Вимийте і ретельно висушіть камери перед повторним включенням.

Підвищення температури заморожених харчових продуктів під час відтавання, що виконується вручну, обслуговування та чищення приладу, може зменшити термін їх зберігання.

#### Обслуговування та догляд

Внутрішні і зовнішні поверхні морозильника мийте губкою або м'якою тканиною, змоченою в розчині харчової соди в теплій воді (сода також є хорошим дезінфектором). За відсутності харчової соди використовуйте нейтральний миючий засіб.

Ніколи не використовуйте легкозаймисті органічні розчинники, абразивні речовини, речовини, що містять хлор та аміак.

Усі змінні частини можна мити розчином мила або миючого засобу у воді. Також їх можна мити в посудомийній машині. Пам'ятайте, що всі змінні частини необхідно ретельно висушити перед тим, як поставити їх назад у морозильник.

Пил може накопичуватись на конденсаторі морозильника та перешкоджати його нормальній роботі. Обережно пропилососьте задню стінку морозильника, використовуючи відповідні насадки.

Якщо ви не збираєтесь використовувати морозильник тривалий час, розморозьте його, вимийте всередині, висушіть і залиште двері прочищеними, щоб уникнути утворення неприємного запаху та цвілі.

Температура всередині приладу автоматично регулюється відповідно до обраного режиму роботи та встановленої температури.

З метою забезпечення найкращих умов зберігання продуктів дотримуйтеся нижчезазначених рекомендацій: при неправильному зберіганні навіть найсвіжіші продукти швидко зіпсуються.

— Продукти, призначені для заморожування та зберігання в морозильнику, слід ретельно упакувати, щоб уникнути утворення зайвого інею.

— Коли заморожуєте свіжі продукти, не допускайте, щоб вони торкалися раніше заморожених продуктів. Прийнятніше, щоб продукти, які розміщуються всередині відділення для заморожування, не стикалися із задньою та бічними стінками. Пам'ятайте, що збереження продуктів залежить від швидкості заморожування.

— Намагайтеся не відкривати двері морозильника під час заморожування.

— Для правильного зберігання та легкості подальшого розморожування розміщуйте продукти в морозилці невеликими порціями – це сприяє також більш швидкому та надійному заморожуванню. Рекомендуємо вести записи із зазначенням дати заморожування.

— У разі збоїв в електроживленні або випадкового розморожування, коли морозильник вимкнений, не відчиняйте двері морозильника – це допоможе зберегти низьку температуру в морозилці на більш тривалий термін.

— Частково розморожені продукти використовуйте для приготування страв з тепловою обробкою.

— Всупереч загальновідомій думці пам'ятайте, що приготовані продукти можна зберігати менший час, ніж свіжі.

— Не ставте в морозильник рідини в ємностях без кришки, щоб уникнути підвищення вологості – це веде до підвищення температури в морозильній камері.

— Ніколи не кладіть до морозильного відділення на тривалий час повні скляні ємності із замерзаючими рідинами. Рідина, кристалізуючись, може зруйнувати ємність.

— Якщо температура довкілля впродовж тривалого часу не перевищує 14°C, то температура, необхідна для зберігання продуктів, не буде досягнута, що скоротить час зберігання продуктів.

— Режим швидкої заморозки забезпечує режим роботи приладу для швидкого досягнення низьких температур. Вийти з режиму можливо як вручну, так і автоматично.

— Для заморожування не більше половини від максимальної зазначеної в таблиці-паспорті всередині приладу кількості свіжих продуктів покладіть ці продукти у відділення для заморожування та вкличіть функцію швидкої заморозки. Після закінчення 48 годин з моменту вмикання режиму прилад повернеться до нормального режиму автоматично.

— Щоб заморозити максимальну для вашого приладу кількість свіжих продуктів, за 24 години до закладки свіжих продуктів увімкніть режим швидкої заморозки, покладіть продукти у відділення для заморожування. Після закінчення 48 годин з моменту вмикання режиму прилад повернеться до нормального режиму автоматично.

УВАГА! При відключенні електроенергії прилад почне працювати в нормальному обраному раніше режимі після її подачі.

### Закривайте двері щільно

Слідкуйте за тим, щоб гума ущільнювача на двері морозильника залишалася чистою та щільно прилягала до корпусу при закритті – це дозволить уникнути витоку холодного повітря.

### Не кладіть гарячу їжу

Гарячі продукти, поміщені в морозильник, негайно підвищують температуру на декілька градусів. Дайте охолонуть продуктам та посуду до кімнатної температури перед тим, як поміщати їх у морозильник.

Цей прилад призначений для використання в побутових і подібних умовах:

- У кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах;
- У фермерських будівлях і клієнтами в готелях, мотелях та іншій інфраструктурі житлового типу;
- В умовах режиму пансіону «Проживання плюс сніданок»;
- У громадському харчуванні та подібних умовах, не пов'язаних з торгівлею.

## Рекомендації щодо економії електроенергії

### Правильно встановлюйте морозильник

На відстані від джерел тепла, у добре провітрюваному приміщенні, відповідно до рекомендацій параграфу «Установка» («Вентиляція»).

### Правильно встановіть температуру

Встановіть на панелі управління середній режим холоду. Встановлення надмірно низької температури позначиться тільки на підвищенні витрати електроенергії, але не покращить збереження продуктів.

### Не переповнюйте

Для збереження продуктів важлива достатня циркуляція повітря. Переповнення продуктами заважає вільній циркуляції повітря, правильній роботі морозильника і викликає додаткову витрату електроенергії.

### Тримайте двері закритими

Відкривайте двері тільки за необхідності. Пам'ятайте, що кожне відкривання дверей дещо підвищує температуру всередині морозильника та на відновлення попередньої температури витрачається електроенергія.

## Foydalanish bo'yicha qo'llanma

### MUZLATKICH Mundarija

#### Xavfsizlik yaxshi odat Xavfsizlikning umumiy qoidalari Utilizatsiya

#### O'rnatish va ishgа tayyorlash Ventilyatsiya Tekislash Elektr tarmog'iga ulash

#### Mahsulot tuzilishi Umumiy ko'rinishi Boshqaruv paneli

#### Muzlatkich bo'limidan foydalanish

#### Elektr energiyaisni tejash bo'yicha tavsiyalar

#### Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari

#### Xizmat ko'rsatish va tutish Muzni eritish Xizmat ko'rsatish va tutish

#### Texnik xizmat ko'rsatish

#### Texnik tasniflar

Ishlab chiqaruvchi jihozning konstruksiyasi va to'plamiga, uning ishlash samaradorligini yomonlashtirmaydigan o'zgartirishlarni oghohlantirmasdan kiritish huquqiga ega - ushbu qo'llanmada keltirilgan ba'zi ko'rsatkichlar taxminiydir; - ishlab chiqaruvchi berilgan ko'rsatkichlardan sezilarli bo'lmagan chetlanishlar javobgar emas.

## Керівництво по експлуатації

### МОРОЗИЛЬНИК Зміст

#### 29 **Безпека – гарна звичка** Загальні правила безпеки Утилізація

#### 30 **Встановлення та вмикання** Вентиляція Вирівнювання Підключення до електромережі

#### 13 **Опис виробу** Загальний вигляд Панель керування

#### 31 **Використання морозильного відділення**

#### 31 **Рекомендації щодо економії електроенергії**

#### 32 **Несправності і та засоби їх усунення**

#### 32 **Обслуговування та догляд** Розморожування Обслуговування та догляд

#### 33 **Технічне обслуговування**

#### 34 **Технічні характеристики**

Виробник залишає за собою право без попередження вносити зміни в конструкцію та комплектацію, які не погіршують ефективність роботи приладу: - деякі параметри, наведені в цій інструкції, є орієнтовними, - виробник не несе відповідальності за незначні відхилення від вказаних величин.

Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с морозильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего морозильника.

Морозильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте его на улице, в гараже и т.п.

Этот прибор предназначен для замораживания и хранения продуктов в морозильном отделении.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

Не касайтесь морозильника влажными руками во избежание поражения электрическим током в случае неисправности прибора.

Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Это создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности. Не вынимайте вилку из розетки за провод - это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

**ВНИМАНИЕ!** Когда устанавливаете прибор, убедитесь, что шнур питания не зажат и не поврежден.

**ВНИМАНИЕ!** Не располагайте многоразовые переносные розетки (удлинители) или переносные источники питания позади прибора.

Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей морозильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника, - так можно получить местное обморожение.

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините морозильник от сети.

Если морозильник предназначен для замены старого, имеющего запирающие устройства на двери, перед тем как выбросить старый морозильник, выведите его из строя или снимите это устройство для того, чтобы обезопасить детей, которые рискуют быть запертыми внутри во время игры.

При возникновении нестандартной ситуации отключите морозильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате).

Запрещается изменение конструкции морозильника и вмешательство лиц, неуполномоченных производителем на гарантийный ремонт.

Не храните и не используйте бензин и другие огнеопасные жидкости и газы в или вблизи морозильника, других электроприборов.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) морозильника с гибким газовым металлокерамическим соединением для подключения газовой плиты,

а также металлическими трубопроводами газо- и водоснабжения, электрическими проводами иных электроприборов.

Не складировать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению и травме. Используйте защитные перчатки.

В случае длительного отключения электрического питания продукты могут испортиться.

Во время манипуляций с морозильным прибором (установка, чистка и т.п.) держите детей под присмотром во избежание их травмирования.

Прибор следует устанавливать в помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному в табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от -10°C до +32°C
N	от -16°C до +32°C
ST	от -16°C до +38°C
T	от -16°C до +43°C

**ВНИМАНИЕ!** Ваш прибор заправлен хладагентом R600a (обозначение в сервисном сертификате и на табличке внутри прибора). Предупреждаем Вас, что это изобутан – природный газ, который является горючим. При случайном повреждении контура хладагента избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения и тщательно проверьте помещение, где стоит морозильник.

Объем помещения должен составлять 1 м<sup>3</sup> на каждые 8 г хладагента R600a в изделии. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном морозильнике, указано на табличке с паспортными данными внутри морозильника.

Никогда не включайте морозильник с признаками повреждения, если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте внутри устройства электрические приборы.

**ВНИМАНИЕ!** Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

В случае повреждения уплотнителя примите меры по его незамедлительной замене.

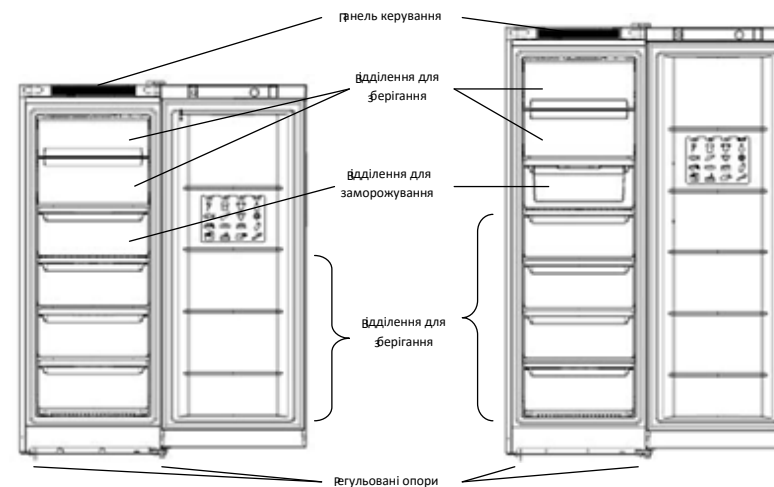
Упаковочные материалы подлежат повторной переработке и маркируются символом.



Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5-10 минут.

Загальний вигляд

HFZ 6150W, HFZ 6175W, HFZ 6175S



Панель керування

Символ режиму швидкої заморозки при підсвічуванні чотирьох індикаторів температури

Кнопка вибору температури / режиму швидкої заморозки



Індикатор оповіщення

Індикатор режиму холодильника

Кнопка вибору режиму холодильника

Індикатори температури

Кнопка вибору температури / режиму швидкої заморозки - коротким послідовним натисканням вибирається режим холоду: мінімальний - середній - вище середнього - сильний холод - знову мінімальний і далі циклічно. Обраний режим підсвічується відповідним індикатором.

Режим швидкої заморозки активується утриманням кнопки вибору більше 3с і підсвічується одночасно всіма індикаторами температури та звуковим сигналом. Вихід з режиму швидкої заморозки автоматично через 48 годин або вручну коротким натисканням кнопки вибору температури або кнопки вибору режиму холодильника.

Режим холодильника активується утриманням кнопки вибору більше 3с і підсвічується окремим індикатором і звуковим сигналом. Повторне утримання деактивує цей режим і повертає режим морозильника.

Індикатор оповіщення червоним світінням і звуковим сигналом сигналізує про підвищення температури в камері приладу внаслідок незначиних дверей. Інші причини описані в розділі «Несправності та методи їх усунення».

Ваш прилад має можливість працювати у двох режимах – у режимі морозильника або в режимі холодильника. Середні температури в камері для цих режимів вказані на панелі управління. Перед зміною режиму вийміть продукти та напої, які не можна зберігати в режимі, що обраний. При зміні режиму та перед закладкою свіжих продуктів для зберігання або для заморозки пам'ятайте, що стійка температура в залежності від завантаження продуктами може досягатися впродовж 5-12 годин. Також врахуйте, що швидке заморожування можливе тільки в режимі морозильника, а в режимі холодильника неможливе приготування льоду.

Правильна установка необхідна для забезпечення надійної та ефективного роботи морозильника.

#### Вентиляція

Компресор і конденсатор морозильника в процесі роботи нагріваються, тому необхідно забезпечити достатню вентиляцію. Морозильник повинен бути встановлений у добре провітрюваному приміщенні з нормальною вологістю. Заборонено встановлювати морозильник у приміщеннях з підвищеною вологістю, наприклад у ванних кімнатах, підвалах. При установці забезпечте мінімальні зазори 5 см за задньою та бічними сторонами приладу і 10 см зверху для вільної циркуляції повітря. Не перекривайте рух повітря позаду приладу.

#### Не встановлюйте поблизу джерел тепла

Не слід встановлювати морозильник так, щоб він знаходився під впливом прямих сонячних променів або поруч із джерелами тепла (кухонними плитами, духовками, каминами).

#### Вирівнювання

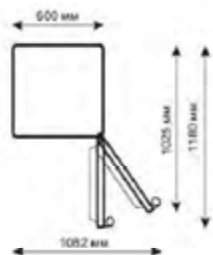
Для хорошої роботи морозильника важливо, щоб він знаходився на рівній поверхні. Після установки морозильника на місце відрегулюйте його положення шляхом обертання регулювальних опор у його передній частині. Нахил морозильника назад не повинен перевищувати 5°.

Заздалегідь виміряйте дверні прорізи (ширину і висоту), сходові прольоти і т.п., щоб переконатися, що прилад можна перемістити до обраного місця.

**ВИДАЛІТЬ ТРАНСПОРТНІ РОЗПІРКИ** між компресором і задньою стінкою ніші, а також інші розпірки та клейкі стрічки, що утримують рухливі частини приладу від зсуву.

Якщо прилад має захисне покриття з полімерної плівки, акуратно видаліть його, дотримуючись запобіжних заходів, щоб не пошкодити лакофарбове або полімерне покриття деталей.

Робочі габарити приладу



#### Підключення до електромережі

Морозильник виконаний за ступенем захисту від ураження електричним струмом класу I та підключається до електричної мережі за допомогою двополунової розетки з заземлюючим контактом.

Перед підключенням до електромережі переконайтеся, що:

- напруга в мережі відповідає даним, зазначеним у таблиці, яка знаходиться на правій внутрішній стороні стінки морозильника, а саме ~ 220-240В;

- заземлюючий контакт електричної розетки безпосередньо електрично поєднаний із заземлюючим дротом кабелю живлення електричної мережі (з'єднувальний дріт повинен бути розрахований на струм не менше 10А);

- розетка та вилка одного типу; якщо вилка не підходить до розетки, розетку слід замінити на відповідну вилці живильного шнур (роботи повинен виконувати кваліфікований електрик).

Морозильник повинен бути встановлений таким чином, щоб ви завжди мали доступ до розетки. Морозильник, підключений з порушенням вимог безпеки побутових приладів великої потужності, викладених у цьому посібнику, є потенційно небезпечним. Холодильник, що безпосередньо підключений до двопровідної електромережі, експлуатують з пристроєм захисного відключення (ПЗВ), що має такі значення параметрів діапазон номінальних напруг - від ~220-240В/50 Гц, поріг спрацьовування - не більше 30 мА номінальний час спрацьовування - 0,1 с.

Електрична мережа повинна мати пристрій захисту розрахований на 16А. Забороняється підключати холодильний прилад до електричної мережі, яка має несправний захист від струмових навантажень.

Виробник не несе відповідальності за шкоду здоров'ю та власності, якщо вона викликана недотриманням зазначених норм встановлення.

#### УВАГА!

Після встановлення почекайте приблизно три години перед тим, як підключити морозильник до електромережі, щоб бути впевненим, що холодоагент після транспортування розподілився належним чином. Це необхідно для правильної роботи морозильника.

Перед початком експлуатації в морозильнику необхідно вимити внутрішні поверхні розчином харчової соди.

Після того, як ви підключили морозильник до електричної мережі, автоматично встановиться режим морозильника й середній режим холоду; через кілька годин ви можете помістити продукти до морозильної камери.

#### УВАГА!

Для уникнення ризику задухи пакувальні відходи (плівки, пінопласт та ін) повинні зберігатися поза досяжністю дітей.

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы морозильника.

#### Вентиляция

Компрессор и конденсатор морозильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Морозильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать морозильник в помещениях с повышенной влажностью, например в ванных комнатах, подвалах. При установке обеспечьте минимальные зазоры 5 см за задней и боковыми сторонами прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

#### Не располагайте вблизи источников тепла

Не следует устанавливать морозильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

#### Выравнивание

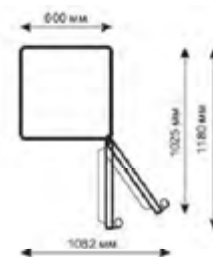
Для хорошей работы морозильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки морозильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон морозильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширину и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно переместить к выбранному месту.

**УДАЛИТЕ ТРАНСПОРТНЫЕ РАСПОРКИ** между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения.

Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки – аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

Рабочие габариты прибора



#### Подключение к электросети

Морозильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса I и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети убедитесь, что:

- напряжение в сети соответствует данным, указанным в таблице, которая находится на правой внутренней стороне стенки морозильника, а именно ~220-240В;

- заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен производить квалифицированный электрик).

Морозильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Морозильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Морозильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений - ~220-240В/50Гц, порог срабатывания – не более 30мА, номинальное время срабатывания – 0,1с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на 16А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых нагрузок.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

#### ВНИМАНИЕ!

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить морозильник к электросети, чтобы быть уверенным, что хладагент после транспортировки распределился должным образом. Это необходимо для правильной работы морозильника.

Перед началом эксплуатации в морозильнике необходимо вымыть внутренние поверхности раствором пищевой соды.

После того, как вы подключили морозильник к электрической сети, автоматически установится режим морозильника и средний режим холода; через несколько часов вы можете поместить продукты в морозильную камеру.

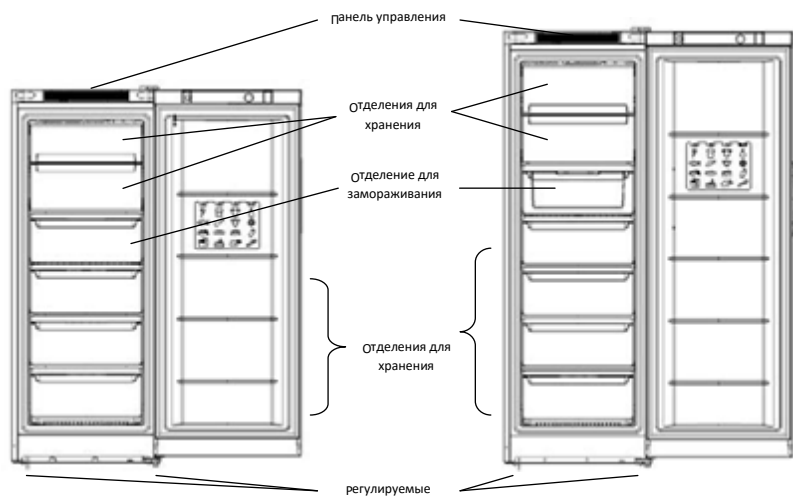
#### ВНИМАНИЕ!

Для избежания риска удушья упаковочные отходы (пленки, пенопластик и др.) должны храниться вне досягаемости детей.



Общий вид

HFZ 6150W, HFZ 6175W, HFZ 6175S



Панель управления

Символ режима быстрой заморозки при подсветке четырех индикаторов

кнопка выбора температуры / режима быстрой заморозки



Индикатор оповещения

Индикатор режима холодильника

кнопка выбора режима холодильника

Индикаторы температуры

**Кнопка выбора температуры/ режима быстрой заморозки** – коротким последовательным нажатием выбирается режим холода: минимальный – средний – выше среднего - сильный холод – опять минимальный и далее циклично. Выбранный режим подсвечивается соответствующим индикатором.

**Режим быстрой заморозки** активируется удержанием нажатой кнопки выбора более 3с и подсвечивается одновременно всеми индикаторами температуры и звуковым сигналом. Выход из режима быстрой заморозки автоматически через 48 часов или вручную коротким нажатием кнопки выбора температуры или кнопки выбора режима холодильника.

**Режим холодильника** активируется удержанием нажатой кнопки выбора более 3с и подсвечивается отдельным индикатором и звуковым сигналом. Повторное удержание деактивирует этот режим и возвращает режим морозильника.

**Индикатор оповещения** красным свечением и звуковым сигналом сигнализирует о повышении температуры в камере прибора вследствие незакрытой двери. Другие причины описаны в разделе «Неисправности и методы их устранения».

Ваш прибор обладает возможностью работы в двух режимах - в режиме **морозильника**, либо в режиме **холодильника**. Средние температуры в камере для этих режимов указаны на панели управления. Перед сменой режима выньте продукты и напитки, которые нельзя хранить в выбираемом режиме. При смене режима и перед закладкой свежих продуктов для хранения или для заморозки помните, что устойчивая температура в зависимости от загрузки продуктами может достигаться в течение 5-12 часов. Также учитывайте, что быстрая заморозка возможна только в режиме морозильника, а в режиме холодильника невозможно приготовление льда.

Збережіть це керівництво. Воно повинно бути в комплекті з морозильником у разі продажу, передачі обладнання або при переїзді на нову квартиру, щоб новий власник устаткування міг ознайомитися з правилами його функціонування та обслуговування.

Уважно прочитайте керівництво: у ньому містяться важливі відомості з встановлення та безпечної експлуатації вашого морозильника.

Морозильник розроблений для використання в середині приміщень. Ні в якому разі не використовуйте його на вулиці, у гаражі і т.п.

Цей прилад призначений для заморожування та зберігання продуктів у морозильній камері.

Прилад не призначений для використання особами (враховуючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні знаходитись під контролем для недопущення гри з приладом.

Не торкайтесь морозильника вологими руками, щоб уникнути ураження електричним струмом у разі несправності приладу.

Не використовуйте подовжувачі та перехідники! Це створює потенційну небезпеку загоряння. Виробник не несе відповідальності за загоряння, що виникло внаслідок використання перехідників та подовжувачів, а також сполучного кабелю, перетин якого не відповідає складивній потужності. Не витягайте вилку з розетки за дріт: це дуже небезпечно. При пошкодженні кабелю живлення його слід замінити спеціальним шнуром або комплектом, отриманим у виробника або його представника. Заміна кабелю повинна проводитись тільки кваліфікованим персоналом.

**УВАГА!** Коли встановлюєте прилад, переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий і не пошкоджений.

**УВАГА!** Не розміщуйте багатомісні переносні розетки (подовжувачі) або переносні джерела живлення позаду приладу.

Не торкайтесь внутрішніх охолоджуючих поверхонь морозильника, особливо якщо ваші руки мокрі. Не кладіть у рот шматки льоду, щойно виняті з морозилки, - у такий спосіб можна отримати місцеve обмороження.

Перед виконанням будь-яких операцій з миття або обслуговування від'єднайте морозильник від мережі.

Якщо морозильник призначений для заміни старого, що має замикаючі пристрої на дверях, перед тим як викинути старий морозильник, виведіть з ладу або зніміть цей пристрій для того, щоб убезпечити дітей, які ризикують бути замкненими всередині під час гри.

При виникненні нестандартної ситуації відключіть морозильник від мережі і зателефонуйте до сервісного центру, телефон якого надрукований у гарантійному документі (сервісному сертифікаті).

Забороняється зміна конструкції морозильника та втручання осіб, які не уповноважені виробником на гарантійний ремонт.

Не зберігайте та не використовуйте бензин та інші легкозаймисті рідини та гази в або поблизу морозильника, інших електропобутових приладів.

**УВАГА!** Забороняється контакт задньої стінки (решітки конденсатора) морозильника з гнучким газовим металорукав'ям, що використовується для підключення газової плити,

а також металевими трубопроводами газо- та водопостачання, електричними дротами інших електроприладів.

Не складувати вибухонебезпечні об'єкти, зокрема аерозольні балони з займистим наповнювачем у приладі.

Ризик травмування через надмірну вагу. Використовуйте двоє або більше осіб, щоб перемістити та встановити Ваш продукт. Відмова дотримуватися цих інструкцій може призвести до пошкодження й травми. Використовуйте захисні рукавички.

У разі тривалого відключення електричного живлення, продукти можуть зіпсуватися.

Під час маніпуляцій з морозильним приладом (установка, чищення тощо) тримайте дітей під наглядом, щоб уникнути їх травмування.

Прилад слід встановлювати в приміщенні, де температура довікля відповідає кліматичному класу, вказаному в таблиці з технічними даними:

Кліматичний клас	Температура довікля
SN	від -10°C до +32°C
N	від -16°C до +32°C
ST	від -16°C до +38°C
T	від -16°C до +43°C

**УВАГА!** Ваш прилад заправлений холодоагентом R600a (позначення в сервісному сертифікаті й на таблиці всередині приладу). Попереджаємо Вас, що це Ізобутан – природний газ, який є паливим. При випадковому пошкодженні контуру холодоагенту уникайте будь-яких видів відкритого вогню або потенційних джерел займання та ретельно перевірте приміщення, де стоїть морозильник.

Об'єм приміщення повинен складати 1 м<sup>2</sup> на кожні 8 г холодоагенту R600a у виробі. Кількість холодоагенту, що міститься у вашому конкретному морозильнику, вказане на таблиці з паспортними даними всередині холодильника.

У жодному разі не вмикайте морозильник з ознаками пошкодження; якщо у вас виникли сумніви щодо справності виробу, зверніться до авторизованого сервісного центру.

**УВАГА!** Не використовуйте всередині пристрою інші електричні прилади.

**УВАГА!** Не закривайте вентиляційні отвори, розташовані в корпусі пристрою або всередині вбудованої конструкції!

**УВАГА!** Не допускайте пошкодження контуру холодоагенту.

**УВАГА!** Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу відтавання, крім рекомендованих виробником.

У разі пошкодження ущільнювача, прийміть заходи щодо його негайної заміни.

Пакувальні матеріали підлягають повторній переробці та маркуються символом.



Повторне включення приладу (наприклад, при випадковому відключенні) здійснюйте через 5-10 хвилин.

Mahsulot	Muzlatkich	
Savdo markasi	Hotpoint Ariston	
Model	HfZ6150W	HfZ6175W, HFZ6175S
Ishlab chiqaruvchi	"Indezit Interneshnl" AK	
Ishlab chiqarilgan mamlakat	Rossiya	
Maishiy sovituvchi uskuna modeli toifasi	8	
Yangi mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiy foydali hajmi	Yo'q	
Yangidek saqlash bo'linmasining umumiy foydali hajmi	Yo'q	
Muzlatilgan mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiy foydali hajmi ****	204 l	250 l
Muzlatilgan mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiy foydali hajmi ****	-	
Muzlatish bo'linmasining foydalanish imkoniyatlari		
Yangidek saqlash bo'linmasining hisob harorati	Yo'q	
Elektr tarmog'i kuchlanishining nominal qiymati yoki kuchlanish	~220-240 V	
Elektr toki turining shartli belgisi yoki o'zgaruvchan tokning nominal chastotasi	50 Hz	
Nominal tok	0,7 A	
Eritish tizimi ishtikichining quvvati	162 Вт	
Yoritish lampasi maksimal quvvati	Yo'q	
Elektr toki urishidan himoyalash sinfi	Himoya sinfi "I"	
Energetik unumdorlik sinfi	A+	
Iyilnik energiya sarfi	275 кВтч	307 кВтч
Iqlim sinfi: W (Iqlim sinfi) Mazkur uskuna atrof-muhit harorati «X» dan «Y»gacha bo'lganda foydalanishga mo'ljallangan	SN-T «+10°C» dan «+43°C»gacha	
Muzlatish quvvati	10кг/24ч	12 кг/24ч
Elektr energiyasidan xavfsiz uzilish vaqti	16с	
Sovutish tizimi	No Frost	
Sovutkich agenti turi	R 600 a	
To'g'rilangan tovush quvvati	44 дБА	
Kompressorlar soni	1	
Ichkariga o'rnatiladigan uskuna	Yo'q	
Mazkur uskuna faqat vino saqlash uchun mo'ljallangan	Yo'q	
Muvofiqlik sertifikatini bo'yicha ma'lumotlar yoki mazkur texnika uchun sertifikatlar nusxasini olish uchun quyidagi manzilga talabnoma jo'natning cert.rus@indesit.com.		

Виріб	Морозильник	
Торговельна марка	Hotpoint Ariston	
Модель	HfZ6150W	HfZ6175W, HFZ6175S
Виробник	АО "Індезіт Інтернешнл"	
Країна-виробник	Росія	
Категорія моделі побутового холодильного приладу	8	
Загальний корисний обсяг для зберігання свіжих продуктів	лi	
Загальний обсяг секції свіжості	лi	
Загальний корисний обсяг для зберігання заморожених продуктів ****	204 л	250 л
Загальний корисний обсяг для зберігання заморожених продуктів ****	-	
Експлуатаційні можливості морозильного відділення		
Розрахункова температура секції свіжості	лi	
Номинальные значения напруги електроживлення або діапазон напруги	~220-240 V	
Умовне позначення роду електричного струму або номінальна частота змінного струму	50 Hz	
Номинальний струм	0,7 A	
Потужність нагрівача системи відтавання	162 Вт	
Максимальна потужність лампи освітлення	лi	
Клас захисту від ураження електричним струмом	Клас захисту I	
Клас енергетичної ефективності	A+	
Річне споживання енергії	275 кВтг	307 кВтг
Кліматичний клас: W (кліматичний клас) Цей прилад призначений для використання при температурі доквіля від «X» до «X»	SN-T від «+10°C» до «+43°C»	
Здатність до заморожування	10кг/24г	12 кг/24г
Час безпечного відключення електроенергії	16год	
Система охолодження	No Frost	
Тип холодоагенту	R 600 a	
Корегований рівень звукової потужності	44 дБА	
Кількість компресорів	1	
Вбудований прилад	лi	
Цей прилад призначений виключно для зберігання вина	лi	
Для отримання інформації за сертифікатами відповідності або отримання копій сертифікатів на дану техніку надсилайте запит на cert.rus@indesit.com.		

Температура внутри прибора автоматически регулируется в соответствии с выбранным режимом работы и установленной температурой.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям, при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся.

— Продукты, предназначенные для замораживания и хранения в морозильнике, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего инея.

— Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительнее, чтобы продукты, размещаемые внутри отделения для замораживания, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

— Старайтесь не открывать дверь морозильника во время замораживания.

— Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильнике небольшими порциями – это способствует также более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

— В случае сбояв в электропитании или случайного размораживания, когда морозильник выключен, не открывайте дверь морозильника – это поможет сохранить низкую температуру в морозильнике на более длительный срок.

— Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.

— Вопреки общезвестному мнению помните, что приготовленные продукты можно хранить меньше время, чем свежие.

— Не ставьте в морозильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности – это ведет к повышению температуры.

— Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.

— Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°C, то температура, необходимая для хранения продуктов не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

— Режим быстрой заморозки обеспечивает режим работы прибора для быстрого достижения низких температур. Выйти из режима возможно как вручную, так и автоматически.

— Для замораживания не более половины от максимального, указанного в табличке-паспорте внутри прибора количества свежих продуктов положите эти продукты в отделение для замораживания и включите функцию быстрой заморозки. По истечении 48 часов от включения режима прибор вернется в нормальный режим автоматически.

— Чтобы заморозить максимальное для вашего прибора количество свежих продуктов за 24 часа до закладки свежих продуктов включите режим быстрой заморозки, положите продукты в отделение для замораживания. По истечении 48 часов от включения режима прибор вернется в нормальный режим автоматически.

**ВНИМАНИЕ!** При отключении электроэнергии прибор начнет работать в нормальном выбранном ранее режиме после ее подачи.

## Рекомендации по экономии электроэнергии

### Правильно устанавливайте морозильник

На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» («Вентиляция»).

### Правильно установите температуру

Установите на панели управления средний режим холода. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов.

### Не переполняйте

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе морозильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

### Держите двери закрытыми

Открывайте двери только при необходимости. Помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри морозильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

### Закрывайте дверь плотно

Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на двери морозильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии – это позволит избежать утечки холодного воздуха.

### Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в морозильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры перед тем, как помещать их в морозильник.

Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях:

- В кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- В фермерских хозяйствах и клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- В условиях режима пансиона «Проживание плюс завтрак»;
- В общественном питании и подобных условиях, не связанных с торговлей.

В случае неудовлетворительной работы морозильника или возникновения неисправностей прочитайте этот раздел, прежде чем вызвать техников сервисной службы. В большинстве случаев вы можете решить возникшие проблемы сами.

## Морозильник не работает

Проверьте что:

- В доме не отключено электричество;
- Вилка надежно вставлена в розетку;
- Розетка исправна. Для проверки подключите к розетке устройство, в исправности которого вы уверены.

## Температура в отделениях морозильника слишком высокая

Проверьте что:

- Дверь закрыта плотно, уплотнения на двери не повреждено;
- Установлен нужный режим холода;
- Отделения не переполнены продуктами;
- Дверь морозильника не открывали часто.

## Постоянно работает компрессор

Проверьте что:

- Дверь закрыта плотно, уплотнения на двери не повреждено, дверь открывается не слишком часто;
- Температура в помещении не слишком высокая;
- Включен режим быстрой заморозки.

## Морозильник слишком шумит при работе

Проверьте что:

- Морозильник выровнен;
- Морозильник не касается посторонних предметов (например, окружающей мебели).

Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Характерные звуки включения компрессора являются звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

## Мигает красный индикатор оповещения и звучит звуковой сигнал

Проверьте что:

- Дверь закрыта плотно, уплотнения на двери не повреждено;
- Отделения не переполнены продуктами;
- Дверь морозильника не открывали часто.

После устранения причин повышения температуры все оповещения заканчиваются самостоятельно.

## Мигает красный индикатор оповещения совместно с индикатором температуры и звучит звуковой сигнал

Прибор работает по резервным настройкам, необходима помощь службы сервиса.

## Сервис марказига murojaat qilishdan avval

Nosozlikni o'zingiz mustaqil ravishda bartaraf qila olishingizni tekshirib ko'ring («Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari» bo'limga qarang).

Agar nosozlikni o'zingiz bartaraf qila olmasangiz eng yaqin joylashgan servis markaziga murojaat qiling (ro'yxat servis sertifikatida).

Сервис марказига murojaat qilganda quyidagi ma'lumotni berish kerak:

- Uskuna modeli;
- Buyumning seriya raqami (bu ma'lumotlarni siz m uzlatkichning o'ng ichki tomonida joylashtirilgan texnik tavsiflari yozilgan tablichkadan topasiz);
- Nosozlik xususiyati.



Ishlab chiqaruvchi tomonidan vakolat berilmagan shaxslar xizmatidan foydalanmang.

Ta'mirlash jarayonida original ehtiyot qismlardan foydalaning.

Mahsulot talablarga muvofiq ravishda sertifikatlangan:

TR TS 004/2011 «Past voltli uskuna xavfsizligi to'g'risida»

TR TS 020/2011 «Texnika vositalarining elektromagnit mosligi»



## Ushbu mahsulotni to'g'ri utilizatsiyalash WEEE (Evropa Ittifoqi va Yevropaning eskirgan maishiy texnikani yig'ish va utilizatsiya qilish tizimi mavjud bo'lgan mamlakatlarga taalluqli)



Mahsulot yoki adabiyotdagi ushbu belgi chiqindilarning nazoratsiz tarqalishi natijasida atrof muhit zarar ko'rishining oldini olish, shuningdek, m atenallarni qayta ishlash va ulardan qayta foydalanishni maqbulashtirish m aqsadida boshqa maishiy chiqindilar bilan utilizatsiya qilinishi m umkin emasligini ko'rsatadi.

Iste'molchi eskirgan uskunani maxsus qabul punktlariga, yoki, milliy qonunchilik tomonidan ruxsat berilgan bo'lsa, xuddi shunday mahsulot sotib olayotgan vaqtda kompaniyaga qaytarilishi mumkin.

Agar siz muzlatkichdan boshqa umuman foydalanmaslikka qaror qlgan bo'lsangiz, uni utilizatsiya qilish to'g'risida qayg'uring. Uskunangizning izolyatsiya ko'pigi tarkibida yonuvchan siklopan gazini mavjud.

## Transportirovka qilish va saqlash

Qadoqqa joylangan muzlatkich tabiiy ventilyatsiyaga ega, nisbiy namligi 80% dan yuqori bo'lmagan yopiq xonalarda saqlanishi zarur. Agar uskunadan uzoq vaqt foydalanmaydigan bo'lsangiz, uni elektr tarmog'idan uzib qo'yish, barcha mahsulotlarni ichidan olish, kamerani eritish, tozalab qo'yish talab etiladi. Tozalagandan so'ng yoqimsiz hid yuzaga kelmasligi uchun eshigini ochib qo'yish kerak.

Uskunani istalgan turdagi ust yopiq transportda, ishchi vaziyatda (va'rtikal), mahkamlab tashish lozim. Muzlatkichning zarb bilan urilishiga **YO'L QO'YMANG**.

Mahsulotni sotish ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilanmagan, lekin milliy va xalqaro standartlarga mos kelishi kerak.

# Обслуживание и уход

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините морозильник от электросети.

## Размораживание

Морозильник с системой No Frost размораживается автоматически. Образующаяся вода поступает в дренажную систему, затем испаряется теплом компрессора.

Если вы решили разморозить его вручную – отключите прибор от электросети. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газеты и поместите их, по возможности, в холодное место.

Выймите и тщательно высушите камеру перед повторным включением.

Повышение температуры замороженных пищевых продуктов во время оттаивания, выполняемого вручную, обслуживания и чистки прибора, может уменьшить срок их хранения.

## Обслуживание и уход

Внутренние и внешние поверхности морозильника мойте губкой и мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

Никогда не используйте легковоспламеняющиеся органические растворители, абразивные, хлор- и аммиакосодержащие вещества.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в морозильник.

Пыль может скапливаться на конденсаторе морозильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку морозильника, используя подходящие насадки.

Если вы не собираетесь использовать морозильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.



Muzlatkich qoniqarli ishlamas yoki nosozliklar yuzaga kelsa, texnik servis xizmatini chaqirishdan avval mana bu bo'limni o'qib chiqing. Ko'p hollarda yuzaga kelgan muammolarni o'zingiz hal qilishingiz mumkin

#### Muzlatkich ishlamayapti

##### Quyidagilarni tekshiring:

- Uyda elektr toki o'chirilgan;
- Vilka rozetkaga to'g'ri tiqilgan
- Rozetka ishga yarqil Tekshirish uchun sizga ishga yarqil ekaniga ishonchingiz komil bo'lgan uskunani rozetkaga ulang.

#### Muzlatkichning bo'linmalarida harorat haddan ziyod yuqori

##### Quyidagilarni tekshiring:

- Eshik zich yopilgan, eshikdagi zichlagichga zarar yetmagan;
- Sovutishning zarur tartibi o'rtatlan;
- Bo'linmalar mahsulot bilan to'la;
- Muzlatkich eshigi tez-tez ochilgan

#### Kompressor tinimsiz ishlayapti

##### Quyidagilarni tekshiring:

- Eshik zich yopilgan, eshikdagi zichlagichga zarar yetmagan, muzlatkich eshigi tez-tez ochilgan
- Xona temperaturasi haddan tashqari yuqori emas;
- Jadal sovutish tartibi yoqilgan.

## Xizmat ko'rsatish va tutish

#### Muzlatkichni yuvish va boshqa xizmat ko'rsatishdan avval uni elektr tarmog'idan uzib qo'ying.

##### Muzni eritish

No Frost tizimiga ega muzlatkich avtomatik ravishda eriydi. Hosil bo'lgan suv drenaj tizimiga oqadi, so'ng kompressorning issig'ida bug'lanib ketadi.

Agar siz uni qo'lda eritmoqchi bo'lsangiz – asbobi elektr tarmog'idan uzib qo'ying. Eritish vaqtida muzlagan mahsulotlarni bir necha qavat gazetaga o'rang va imkoni boricha salqin joyga qo'yishga harakat qiling.

Qirov tezroq erishi uchun eshigini ochiq qoldiring Erish jarayonini tezlashtirish uchun kameraga iliq suvli idishni joylashtiring.

Eritishdan hosil bo'lgan suvni po'kak yoki suv so'ruvchi mato yordamida olib tashlang. Qayta ishga tushirishdan oldin kamerani yuving va yaxshilab quriting.

Qo'lda bajariladigan eritish, uskunani tozalash va xizmat ko'rsatish vaqtida muzlagan oziq-ovqat mahsulotlari haroratining ko'tarilishi ularning saqlash muddatini kamaytiradi.

#### Muzlatkich haddan tashqari shovqin bilan ishlayapti

##### Quyidagilarni tekshiring:

- Muzlatkich tekis o'rnatilgan;
- Muzlatkich begona buyumlarga (masalan, atrofda mebellarga) tegib turmayapti

Kompressor ishlamagani holda ham sovutish tizimi ichida aylanayotgan sovutish agenti sekin ovoz chiqaradi. Xavotir bo'lmang, bu normal holat.

Termoregulyator va kompressorning o'ziga xos ulanish tovushi uskunaning elektr jihatli ishlashida yuzaga keladigan tovushlaridir.

#### Habar berishning qizil indikatorini miltillab turadi va tovush signali eshitiлади

##### Quyidagilarni tekshiring:

- Eshik zich yopilgan, eshikdagi zichlagichga zarar yetmagan;
- Bo'linmalar mahsulot bilan to'la;
- Muzlatkich eshigi tez-tez ochilgan.

Haroratning ko'tarilishiga sabab bo'lgan oimlar bartaraf etilgach, barcha xabar beruvchilar jihatli tarzda to'xtaydi.

#### Xabar berish indikatorini bilan birga harorat indikatorini ham miltillaydi va tovush signali eshitiлади

Asbob sozlash xaxiralari bo'yicha ishlamoqda, servis xizmati yordami talab etiladi.

#### Xizmat ko'rsatish va tutish

Muzlatkichning ichki va tashqi yuzalarini eritilgan ichimlik sodali iliq suvda gubka yoki yumshoq mato bilan yuving (soda shuningdek yaxshi dezinfeksiya qiluvchi vosita hisoblanadi). Ichimlik sodasi bo'lmagan holda neytral yuvish vositasidan foydalaning.

Hech qachon yengil o't oladigan organik erituvchilar, abraziv, tarkibida xlor va ammiak bo'lgan moddalardan foydalanmang.

Barcha yechiladigan qismlarni sovun yoki yuvish vositasi yordamida yuvilishi mumkin. Ularni shuningdek, idish yuvuvchi mashinada ham yuvish mumkin. Yodingizda tuting, yechiladigan qismlarni qayta muzlatkichga joylashtirishdan avval, yaxshilab quritish talab etiladi.

Muzlatkich kondensatorida chang to'planishi va uning me'yorda ishlashiga to'sqinlik qilishi mumkin. Muzlatkichning orqa devorini ehtiyotkorlik bilan, changyutkichning maxsus uchliklardan foydalangan holda tozalang.

Agar siz muzlatkichdan uzoq vaqt foydalanmaydigan bo'lsangiz, uni yaxdan tushiring, ichlarini tozalab yuving, quritib va eshiklarini biroz ochiq qoldiring, bu uni yoqimsiz hid va mog'orlardan asraydi.

#### Перед тем как обратиться в сервисный центр

Проверьте, можно ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»).

Если неисправность не устраняется, позвоните в ближайший сервисный центр (список в сервисном сертификате).

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:

- Модель изделия;
- Серийный номер изделия (эти данные вы найдете в таблице с техническими характеристиками, расположенной на правой внутренней стороне камеры морозильника);
- Характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.

При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

#### «ФОРМУЛА СЕРВИСА»

Программа «Формула сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее сервисного обслуживания.<sup>1</sup>

- Программа «Формула сервиса» включает:
  - Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами с использованием оригинальных запасных частей без дополнительной оплаты.
  - Транспортировка техники до сервисного центра и обратно.
  - Предоставление обменного фонда на время ремонта.
  - Диагностика состояния техники.
  - Консультация специалистов.

#### Доверяйте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефону бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»



Правильная утилизация этого продукта WEEE (распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники).



Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.

Потребитель может сдать изношенное оборудование в специальных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, в обратить компании при покупке нового аналогичного продукта.

Если Вы решили больше не использовать Ваш морозильник, позаботьтесь о его утилизации. Ваш прибор содержит горючий циклопентановый газ в изоляционной пене.

#### Транспортировка и правила хранения

Упакованный морозильник должен храниться при относительной влажности не выше 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией. Если прибор длительное время не будет эксплуатироваться, то его следует отключить от электросети, вынуть все продукты, разморозить камеру, провести ее уборку. Дверь после уборки оставить приоткрытой для предотвращения появления запаха.

Транспортировать прибор необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать морозильник ударным нагрузкам.

Правила реализации товара не регламентированы изготовителем, но должны соответствовать национальным, региональным и международным стандартам.

<sup>1</sup> Программа действует только на территории РФ

Изделие	Морозильник	
Торговая марка	Hotpoint Ariston	
Модель	HFZ6150W	HFZ6175W, HFZ6175S
Изготовитель	АО "Индезит Интернэшнл"	
Страна-изготовитель	Россия	
Категория модели бытового холодильного прибора	8	
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов	нет	
Общий полезный объем секции свежести	нет	
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов ****	204 л	250 л
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов ****	-	
Эксплуатационные возможности морозильного отделения		
Расчетная температура секции свежести	нет	
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	~220-240 V	
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz	
Номинальный ток	0,7 A	
Мощность нагревателя системы оттаивания	162 Вт	
Максимальная мощность лампы освещения	нет	
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I	
Класс энергетической эффективности	A+	
Годовое потребление энергии	275 кВтч	307 кВтч
Климатический класс: W [климатический класс] Этот прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от «Х» до «Х»	SN-T от «+10°C» до «+43°C»	
Замораживающая способность	10 кг/24ч	12 кг/24ч
Время безопасного отключения электроэнергии	15ч	
Система охлаждения	No Frost	
Тип хладагента	R 600 a	
Корректированный уровень звуковой мощности	44 дБА	
Количество компрессоров	1	
Встраиваемый прибор	нет	
Этот прибор предназначен исключительно для хранения вина	нет	
Для получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов на данную технику отправьте запрос на <a href="mailto:cert.rus@indesit.com">cert.rus@indesit.com</a> .		

Өнім	Мұздатқыш	
Сауда белгісі	Hotpoint Ariston	
Модели	HFZ6150W	HFZ6175W, HFZ6175S
Өндіруші	АҚ "Индезит Интернэшнл"	
Өндіруші-ел	Ресей	
Тұрмыстық тоңазытқыш құралы үлгісінің санаты	8	
Балғын өнімдерді сақтау үшін жалпы пайдалы көлемі	жоқ	
Балғындық секциясының жалпы пайдалы көлемі	жоқ	
Мұздатылған өнімдерді сақтау үшін жалпы пайдалы көлемі ****	204 л	250 л
Мұздатылған өнімдерді сақтау үшін жалпы пайдалы көлемі ****	-	
Мұздатқыш бөлімінің пайдалану мүмкіншіліктері		
Балғындық секциясының есептік температурасы	жоқ	
Электрлік қорек көзі керуенінің нақтылы мәні немесе кернеу диапазоны	~220-240 V	
Электрлік токтың түрін шартты белгілеу немесе айналмалы токтың нақтылы жиілігі	50 Hz	
Нақтылы ток	0,7 A	
Еріту жүйесі қыздырғышының қуаттылығы	162 Вт	
Жарықтандыру лампасының максималдық қуаттылығы	жоқ	
Электрлік тоқпен зақымдалудан қорғау санаты	Қорғау санаты I	
Энергетикалық тиімділік класы	A+	
Энергияны жылдық тұтыну	275 кВтс	307 кВтс
Климаттық санат: W [климаттық класс] Бұл құрал қоршаған орта температурасы «Х» бастап «Х» дейін болған жағдайда пайдалануға тағайындалған	SN-T «+10°C» бастап «+43°C» дейін	
Тоңазыту қабілеті:	10кг/24с	12 кг/24с
Электр энергиясын қауіпсіз өшіру уақыты	15 с	
Салқындату жүйесі	No Frost	
Суық агенттің типі	R 600 a	
Дыбыстық қуаттылықтың түзетілген деңгейі	44 дБА	
Компрессорлар саны	1	
Кіріктірілетін құрал	жоқ	
Бұл құрал тек шартты сақтауға ғана арналған	жоқ	
Сәйкестік сертификаттары бойынша ақпарат алу немесе осы техникаға сертификаттар көшірмесін алу үшін <a href="mailto:cert.rus@indesit.com">cert.rus@indesit.com</a> сұрату жіберіңіз.		

Asbob ichidagi harorat tanlangan ish tartibiga va o'rnatilgan haroratga muvofiq avtomatik ravishda tartibga solinadi.

Mahsulotlarning yaxshi saqlanishini ta'minlash maqsadida quyida keltirilgan tavsiyalarga amal qiling: noto'g'ri saqlangan holda eng yangi mahsulotlar ham tez buzilib qoladi.

— Muzlatlash va muzlatkichda saqlash mo'ljallangan mahsulotlar qirov hosil bo'lishini oldini olish maqsadida yaxshilab qadoqlanishi kerak

— Yangi mahsulotlar muzlatilganda avval muzlatilgan mahsulotlarga tegib qolishiga yo'l qo'ymang. Imkon qadar, muzlatish uchun bo'lina ichiga qo'yilgan mahsulotlar yon va orqa devorlarga tegmasligi kerak. Mahsulotlarning saqlanish muddati muzlatish tezligiga bog'liq ekanligini unutmang.

— Muzlatkich eshigini muzlatish vaqtida ochmaslikni tavsiya qilamiz.

— To'g'ri saqlash va kelgusida muzdan eritishni osonlashtirish maqsadida muzlatkichga mahsulotlarni kichikroq hajmlarda joylashtiring- bu shuningdek, tez va ishonchli muzlashga ham yordam beradi. Muzlatish sanasini yozib borishni tavsiya qilamiz.

— Elektr ta'minotida uzilishlar bo'lganda yoki tasodifan eriy boshlasa, muzlatkich o'chirilganda, muzlatkich eshiklarini ochmang – bu muzlatkichdagi past haroratni nisbatan uzoq muddat saqlab qolishga yordam beradi.

— Qisman erigan mahsulotlarni yuqori temperaturada qayta ishlashni talab etiladigan taomlarga ishlatilg.

— Pishirilgan mahsulotlar uzoq muddat saqlanadi, degan fikrga qarshi o'laroq, ular yangi mahsulotdan kamroq vaqt saqlanishini yodingizda tuting.

— Muzlatkichga suyuqliklarni qopqoqsiz qo'ymang, bu namlikning o'tishi va temperaturaning o'rtishiga olib keladi.

— Muzlatish bo'limiga muzlaydigan suyuqliklar bilan to'dirilgan shisha idishlarni uzoq vaqtga joylashtirmang. Suyuqlik kristallashib, idishni yemirishi mumkin.

— Agar atrof muhit temperaturasi uzoq vaqt davomida 14°Cdan oshmasa, mahsulotlarni saqlash uchun zarur bo'lgan temperaturaga erishib bo'lmaydi, bu mahsulotlar saqlanish muddatini kamaytiradi.

— Jadal muzlatish tartibi asbobning tezlik bilan past haroratlarga erishishini ta'minlab beradi. Mazkur tartibdan qo'l yordamida ham, avtomatik tarzda ham chiqish mumkin.

— Yangi mahsulotlarning muayyan miqdorini asbobning ichidagi pasport-tablchikada ko'rsatilgan maksimaldan yarmigacha muzlatish uchun bu mahsulotlarni muzlatish bo'linmasiga joylashtiring va jadal muzlatish funksiyasini ishga tushiring. 48 soat o'tgandan so'ng asbob avtomatik ravishda me'yoriy tartibga qaytadi.

— Asbobingiz uchun maksimal miqdordagi mahsulotlarni 24 soat ichida muzlatish uchun yangi mahsulotlarning muayyan miqdorini joylashtirishdan avval jadal muzlatish tartibini yoqing, mahsulotlarni muzlatish bo'linmasiga joylashtiring. 48 soat o'tgandan so'ng asbob avtomatik ravishda me'yoriy tartibga qaytadi.

— DIQQAT! Asbob elektr energiyasidan o'chirib qo'yilsa, yoqilganidan so'ng avval tanlangan me'yoriy tartibda ishlay boshlaydi.

## Elektr energiyaisni tejash bo'yicha tavsiyalar

### Muzlatkichni to'g'ri o'rnatish

Issikliq manbalaridan uzoqda, yaxshi shamollatiladigan xonada, O'matish («Ventilyatsiya») paragrafidagi benigan tavsiyalarga muvofiq holda.

### Temperaturani to'g'ri o'rnatish

Boshqaruv panelida sovutishning o'rtaicha tartibini o'rnatilg. Juda past temperaturani o'rnatish elektr energiyasi sarfini oshiribgina qolmay, mahsulotlar saqlanish holatini ham yaxshilamaydi.

### To'ldirib yubormang

Mahsulotlar yaxshi saqlanishi uchun havo yetarli darajada aylanishi kerak. Mahsulotlarni haddan tashqari zich joylashtirish havoning erkin aylanishiga, muzlatkichning to'g'ri ishlashiga to'sqinlik qiladi va elektr energiyasi sarfini oshiradi.

### Eshiklar yopiq tursin

Eshiklarni faqat zaruriyat bo'lganda oching. Eshikni har bir ochilishi muzlatkich ichida temperatura ko'tarilishiga olib keladi va avvalgi temperaturani tiklash uchun qo'shimcha elektr energiyasi sarflanadi.

### Eshiklarni zich yoping

Muzlatkich eshigidagi zichlovchi rezina toza bo'lishi va yopilganda korpusga yopishib turishiga e'tibor bering, bu sovuq havo chiqib ketishining oldini oladi.

### Issiq ovqatni qo'ymang

Muzlatkichga qo'yilgan issiq ovqat uning temperaturasini bir necha gradusga oshiradi. Issiq ovqatni muzlatkichga joylashdan avval xona temperaturasida sovutning.

Mazkur uskuna maishiy va shunga monand sharoitlarda foydalanish uchun mo'ljallangan:

- Do'konlarda, ofislar va boshqa ishlab chiqarish sharoitlarida xodimlar uchun oshxonada hududlarida;
- Fermerlik imoratlarida va mehmonxona, motel mijozlari hamda turarjoy lipidagi boshqa infratuzilmalarda;
- «Yashash va nonushta» tartibidagi pansionlarda;
- Umumiy ovqatlanish va shunga monand sharoitlarda, savdo bilan bog'liq bo'lmagan.

## Музлаткич ишончли ва самарали ишлаши uchun то'g'ri o'rnatish zarur.

### Вентиляциси

Музлаткич ишлаш jarayonida uning kondensator va kompressor qiziydi, shuning uchun yetarli darajada ventilyatsiya bo'lishi kerak. Muзlatкич yaxshi shamollatuvchi, namlik darajasi normal bo'lgan xonaga joylashtirilishi kerak. Muзlatкичni namlik yuqori bo'lgan, masalan, vannа xonalari, podvalga o'rnatish mumkin emas. Qurilma o'rnatilganda havo aylanishi erkin bo'lishi uchun orqa va yon taraflardan eng kamida 5 sm va yuqoridan 10 sm masofа qoldirilsin. Uskuna orqasida havo aylanishini cheklab qo'ymang.

### Ishlash manbalariga yaqin joyga o'rnatmang

Muzlatкичni shunday joylashtirish kerakki, unga quyosh nurlari tikka tushmasin, yoki issiqlik manbalari (oshxona плитasi, duxovka, kamin) yonida bo'lmasin.

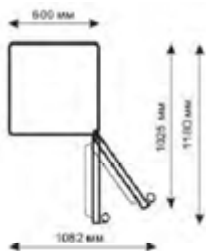
### Tekislash

Muzlatкичni yaxshi ishlashi uchun u tekis joyda turishi kerak. Muзlatкичni o'rnatganingizdan so'ng uning joylashishini old qismidagi to'g'rilovchi tirgaklar yordamida tekislang. Muзlatкичning orqaga og'ishi 5° dan ortishi mumkin emas.

Tanlangan joyning eshik o'lchamlari (eni va bo'yi), zina o'lchamlari va boshqalari, qurilma o'rnatish uchun to'g'ri kelishini avvaldan tekshirib ishonch hosil qiling. Muзlatкичni o'rnatganda orqa devori bilan kompressor o'rtasidagi tirgaklarni va shuningdek, uskunaning surilishi mumkin bo'lgan qismlarini mustahkamlab qo'yilgan tirgaklarni OLIB TASHLANG.

Agar uskunaning usti polimer plenka bilan qo'langan bo'lsa, ehtiyotkorlik bilan uskunaning polimer yoki lok-bo'yoq qo'lamasiga shikast yetkazmasdan uni yechib oling.

Uskunaning ishchi o'lchamlari



### Elektr tarmog'iga ulash

Muzlatкичni I-sinf elektr tokidan himoya qilish darajasida ishlash chiqarilgan va elektr tarmog'iga ikki qubtli, yerga ulanish qurilmali rozetka yordamida ulanadi.

Elektr tarmog'iga ulanishdan avval quyidagilarga e'tibor bering:

— tarmoq kuchlanishi muzlatкичning ichki o'ng tomonidagi javdalda ko'rsatilgan miqdorlarga, ya'ni aynan ~220-240В ga muvofiq kelishiga

— Elektr rozetkasi yerga ulanuvchi kontakti elektr tarmog'iga kabeli yerga ulanish simi bilan bevosita ulanganligi (biriktiruvchi sim kamida 10A tok kuchiga mo'ljallangan bo'lishi kerak);

— Elektr simi vilkasi bilan rozetka bir-biriga mos bo'lishi, agar har xil bo'lsa vilkani almashtirish kerak (bunday ishlarni malakali elektrchi bajarishi kerak).

Muzlatкичni shunday joylashtirilishi kerakki, bunda siz rozetkadan bemalol foydalana oling. Ushbu yo'riqnomada ko'rsatilgan yuqori quvvatli maishiy asboblarni o'rnatish talablariga amal qilinmay ulangan muzlatкичga xavflidir. Buvosita ikki o'tkazgichli elektr tarmog'iga ulanadigan muzlatкичning quyidagi miqdoriy o'lchamlarga ega himoyalovchi o'chirish qurilmasi bilan birgalikda foydalaniladi: nominal kuchlanish chegarasi- ~220-240В/50Gz, boshlang'ich ishga tushish - 30MAdan katta emas, ishlash ketishining nominal vaqti- 0,1s.

Elektr tarmog'ini 16A ga ega bo'lgan himoya qurilmasiga ega bo'lishi shart. Sovutish qurilmasini nosoz elektr yuklanishdan himoya qurilmasiga ega bo'lgan elektr tarmog'iga ulash ta'qiqlanadi.

O'rnatish talablariga rioya qilmaslik natijasida salomatlik va mulkka keltirilgan zarar uchun ishlash chiqaruvchi javob bermaydi.

### DIQQAT!

O'rnatgandan so'ng muzlatкичni elektr tarmog'iga taxminan uch soat dan so'ng ulang, tashish jarayonidan so'ng xladagent muvofiq ravishda taqsimlanganiga ishonch hosil qilish maqsadida. Bu muzlatкич to'g'ri ishlashi uchun zarur.

Muzlatкичni ishlashdan avval uning ichini ichimlik sodasi ertmasi bilan yuvib chiqish kerak.

Muzlatкичni elektr tarmog'iga ulaganingizdan so'ng, muzlatкич tartibi va o'rtacha sovutish tartibi avtomatik ravishda o'rnatiladi; bir necha soatdan so'ng mahsulotlarni muzlatish bo'linmasiga joylashtirishingiz mumkin bo'ladi.

### DIQQAT!

Suffocation, qadoqlash chiqindilarni xavfi (filmlar, va hokazo. ko'pik) oldini olish uchun bolalar eta saqlab amalga oshirilishi lozim.

Осы нұсқаулықты сақтаңыз. Ол құралды сату, тапсыру жағдайында немесе жаңа пәтерге көшу кезінде, құралдың жаңа иесі оның қызмет көрсету және қызмет ету ережелерімен таныса алуы үшін мұздатқышпен жинақта болуы тиіс.

Нұсқаулықты мұқият оқыңыз: онда Сіздің мұздатқышты орнату мен қауіпсіз пайдалану бойынша маңызды мәліметтер бар.

Мұздатқыш ғимараттың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Ешқандай жағдайда оны далада, гаражда және т.с.с. пайдаланбаңыз.

Бұл аспап азық-түлікті тоңазытуға және мұздату бөлімінде сақтауға тағайындалған.

Құрал дене сезімдік немесе қабілеттілігі төмендеген тұлғалардың немесе оларда өмірлік тәжірибесі мен білім жоқ тұлғалардың пайдалануы үшін тағайындалмаған, егер олар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның бақылауында болмаса немесе құралды олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғалардың пайдалану туралы нұсқаулық алмаса. Балалардың прибормен ойнауына жол бермеу үшін бақылауда болуы тиіс.

Аспаптың ақауы болған жағдайда электрлік токпен зақымданудың алдын алу үшін ығалды қолмен мұздатқышты ұстамаңыз.

Ұзартқыштарды және өткізгіштерді пайдаланбаңыз! Бұл тұтанудың әлеуетті қауіптілігін тудырады. Өндіруші өткізгіштер мен ұзартқыштарды, сонымен қатар қимасы тұтынылатын қуаттылыққа сәйкес келмейтін жалғағыш кабельді пайдаланудан туындаған жану салдары үшін жауапкершілік алмайды. Айырды розеткadan cымды ұстап суырмаңыз: ол өте қауіпті. Қорек көзі шұңғыр зақымдалған кезде оны өндірушінен немесе оның өкілінен алынған арнайы шұңғырмен немесе жинақпен алмастырған жөн. Кабельді алмастыруды тек білікті қызметкер жүргізуі тиіс.

**HAЗAP AУДАPЫHЫЗ!** Аспапты орнатқан кезде, қуат беру баусымының қысылмағанына және зақымданбағанына көз жеткізіңіз.

**HAЗAP AУДАPЫHЫЗ!** Көп орынды тасымалды розеткаларды (ұзартқыштарды) немесе қуат берудің тасымалды көздерін аспаптың артына орналастырмаңыз.

Мұздатқыштың ішкі салқындатқыш беттеріне тиеніңіз, әсіресе егер қолдарыңыз су болса. Мұздатқыштан жаңа ғана алынған мұз кесектерін ауызыңызға салмаңыз, - олай жергілікті үсік алуға болады.

Жуу немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орындау алдында мұздатқышты желіден ажыратыңыз.

Егер мұздатқыш есігінде бекітіш құралы бар ескіні алмастыру үшін тағайындалған болса, ескі мұздатқышты тастама бұрын, істен шығарыңыз немесе ойнау уақытында мұздатқыш ішінде бекітіліп қалуы қауіп бар балаларды қауіпсіздендіру үшін бұл құрылғыны алып тастаңыз.

Стандартты емес жағдай туындаған кезде мұздатқышты желіден ажыратыңыз да, кепілдік құжатта телефонны көрсетілген сервистік орталыққа қоңырау шалыңыз (сервистік сертификат).

Мұздатқыштың құрылымын өзгертуге және кепілдік жөндеуге өндірушімен уәкілетті емес тұлғалардың араласуына тыйым салынады.

Жанармай, басқа да өрт қауіп бар сұйықтықтар мен газдарды мұздатқышта немесе басқа да электр тұрмыстық аспаптарда немесе жанында сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.

**HAЗAP AУДАPЫHЫЗ!** Мұздатқыштың артық қабырғасының газ плитасын қосу үшін қолданылатын газ металл жеңімен, сондай-ақ газбен және сүмен жабдықтаудың

металл құбырларымен, өзге электр аспаптардың электр баусымдарымен жанасуына тыйым салынады.

Жарылыс қауіп бар заттарды қойламаңыз, соның ішінде құралдағы тұтанғыш толтырғышы бар аэрозольды баллондарды сақтамаңыз.

Артық салмақ салдарынан жарақаттану қауіп. Сіздің бұйымды орнату және орынын ауыстыру үшін екі немесе одан да көп адамды пайдаланыңыз. Осы нұсқаулықтарды орындаудан бас тарту зақымдануға және жарақатқа әкелуі мүмкін. Қорғаныс қолғаптарын пайдаланыңыз.

Электрлік қорек көзін ұзақ мерзім өшірген жағдайда өнімдер бұзылуы мүмкін.

Мұздатқыш аспаппен манипуляциялар кезінде (орнату, тазалау және т.б.) балалардың жарақаттануына жол бермеу үшін оларды қадағалаңыз.

Аспапты қоршаған ортаның температурасы техникалық мәліметтері бар кестеде көрсетілген климаттық санатқа сәйкес келетін ғимаратта орнатқан жөн:

Климаттық санат	Қоршаған ортаның температурасы
SN	+10°C-тан +32°C-қа дейін
N	+16°C-тан +32°C-қа дейін
St	+16°C-тан +38°C-қа дейін
T	+16°C-тан +43°C-қа дейін

**HAЗAP AУДАPЫHЫЗ!** Сіздің аспабыңыз R600a асуық агентімен толтырылған (сервистік сертификаттағы және аспап ішіндегі тақтада белгілену). Сізді ізобутан жанғыш болып табылатын табиғи газ екенін ескертеміз. Салқындатқыш агенттің контурына абайсыз зақымданған кезде ашық оттың көз келген түрлерінен немесе тұтанудың әлеуетті көздерінен аулақ болыңыз және мұздатқыш тұрған ғимаратты мұқият желдетіңіз.

Ғимараттың көлемі бұйымдағы әрбір 8 г R600a салқындату агентіне 1м<sup>3</sup> құрауы тиіс. Сіздің нақты мұздатқыштағы салқындатқыш агенттің мөлшері мұздатқыш ішіндегі тәлқұжатты мәліметтері бар кестеде көрсетілген.

Зақымдану белгілері бар мұздатқышты ешқашан қоспаңыз; егер сізде бұйымның жарамдылығында күмәніңіз туындаса, авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз.

**HAЗAP AУДАPЫHЫЗ!** Құрылғының ішінде электрлік құралдарды пайдаланбаңыз.

**HAЗAP AУДАPЫHЫЗ!** Құрылғының корпусында немесе өндірілетін құрылымда орналасқан желдеткіш тесіктерін бітенеңіз.

**HAЗAP AУДАPЫHЫЗ!** Салқындату агенті контурының зақымдалуына жол бермеңіз.

**HAЗAP AУДАPЫHЫЗ!** Еру процессін жылдамдату үшін өндіруші ұсынған басқа да, механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.

Тығыздағыш зақымдалған жағдайда оны тез арада алмастыру бойынша шараларды қолданыңыз.

Қаптама материалдар қайталап өңдеуге жатады және таңбамен таңбалаынады.



Құралды қайталап қосуды (мысалы, абайсыз өшіп қалғанда) 5-10 минуттан кейін жүргізіңіз.

**Мұздатқыштың сенімді және тиімді жұмыс жасауын қамтамасыз ету үшін дұрыс орнату қажет.**

### Желдету

Мұздатқыш компрессоры мен конденсаторы жұмыс барысында қызды, сондықтан жеткілікті желдетуді қамтамасыз ету қажет. Мұздатқыш ылғалдылығы қалыпты жақсы желдетілетін орында орнатылған болуы тиіс. Мұздатқышты ылғалдылығы жоғары орындарда, мысалы, ванна бөлмелерінде, жертелелерде орнатуға тыйым салынады. Онату кезінде құралдың артық және бүйірлік жақтарында 5 см минималдық саңылаулардың және ауаның еркін айналымы үшін жоғары жағынан 10 см саңылауды қамтамасыз етіңіз. Құралды артқы жағынан ауаның қозғалысын жаппаңыз.

### Жылу көздеріне жақын жерге орналастырмаңыз

Мұздатқышты ол тура күн сәулелерінің әсерінде және жылу көздерінің (асүй плиталарының, тұшашештердің, каминдердің) жанында болғандай етіп орнатпаған жөн.

### Тегістеу

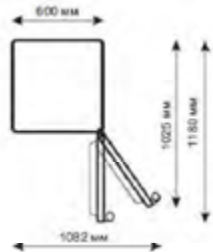
Мұздатқыштың жақсы жұмыс жасауы үшін оның тегіс беткі қабатта болғаны маңызды. Мұздатқышты орнына орнатқаннан кейін оның қалпын реттегіш тіректердің оның алдыңғы бөлігінде айналуы жолымен ретке келтіріңіз. Мұздатқыштың артқа еңісі 5° аспауы тиіс.

Есік ойықтарын (ені мен биіктігі), баспалдақ аралықтарын және т.с.с. құралды таңдалған орынға орын ауыстыруға болатындығына көз жеткізу үшін ертерек өлшеңіз (ені мен биіктігі).

Саңылаудың артық қабырғасы мен компрессор арасындағы **ТАСЫМАЛДАУ КЕРГІШТЕРІН**, сонымен қатар құралды сырғудан ұстап тұратын басқа да кергіштер мен жапсырғыш таспаларды **АЛЫП ТАСТАҢЫЗ**

Егер құралдың полимерді үлдірден жасалған қорғаныс қабаты болса, оны бөлшектердің лақты боюлы жабынын немесе полимерлі жабынын зақымдап алмай, сақтық шараларын сақтай отырып, мұқият алыңыз.

Желідегі кернеу аспабының жұмыс



### Электр желісіне қосу

Мұздатқыш І-санаттағы электр тогымен зақымдалудан қорғау деңгейі бойынша орындалған және электр желісіне жерге тұйықтаушы контактісі бар қос полюсті розетканың көмегімен қосылады.

Электр желісіне қосу алдында көз жеткізіңіз:

— габариттері мұздатқыш қабырғасының оң жақ ішкі қабырғасында орналасқан тақтаға сәйкес келеді, атап айтқанда ~220-240В;

— электрлік розетканың жерге тұйықтаушы контактісі тікелей электрлік түрде электрлік желінің қоректік кабелінің жерге тұйықтаушы кабелімен жалғанған (жалғағыш сым 10 А кем емес токқа есептелген болуы тиіс);

— розетка мен айыр бір типті; егер айыр розеткаға сәйкес келмесе, розетканы қоректік шнурдың айырына сәйкес келетініне ауыстырған жөн (жұмыстарды білікті электрік орындаушы).

Мұздатқыш Сіз розеткаға үнемі қол жеткізе алатындай түрде орнатылған болуы тиіс. Осы нұсқауда мазмұндалған, қуаты үлкен тұрмыстық аспаптар қауіпсіздігінің талабы бұзылып қосылған мұздатқыш әлеуетті қауіпті болып табылады. Екі сымды электр желісіне тікелей қосылатын мұздатқышты атаулы кернеу диапазонының келесі мәндерінің параметрлеріне ие қорғанысты өшіру құрылғысымен пайдаланады - 220 дан 240 В/0 Гц, іске қосылу шеі - 30 мА артық емес, іске қосылуын нақтылы уақыты - 0,1 с.

Электрлік желі 16 А есептелген қорғаныс құрылғысына ие болуы тиіс. Тоңазыту құрылғысын ток жүктемелерінен ақауы бар қорғанысқа ие электр желісіне қосуға тыйым салынады.

Өндіруші денсаулық пен жеке меншікке зиян келтіргені үшін жауапкершілік алмайды, егер ол орнатудың көрсетілген нормаларын сақтамаудан туындаған болса.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

**Орнатқаннан кейін, салқын агент тасымалдағаннан кейін тиісті түрде таралғанына сенімді болуы үшін, мұздатқышты электр желісіне қосудан бұрын, шамамен үш сағат күттіңіз. Бұл мұздатқыштың дұрыс жасауы үшін қажет.**

Пайдалануды бастар алдында мұздатқыштың ішкі беттерін ас содасының ерітіндісімен жуу қажет.

Мұздатқышты электр желісіне қосқаннан кейін, мұздатқыш режимі мен суықтық орташа режимі автоматты түрде орнатылады; бірнеше сағаттан кейін азық-түлікті мұздату камерасына сала аласыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

**Тұншығу қауіпін болдырмау үшін буып-түю қалдықтары (пенкалар, пенопластик және т.б.) балалардың қол жетімділігінен тыс сақталуы тиіс.**

Ushbu qo'llanmani saqlab qo'ying. U muzlatkich sotilgan, birovga berilgan yoki yangi uyga ko'chilgan holda muzlatkich to'plamida bo'lishi kerak, chunki uning yangi egasi ishlash va tutish qoidalari bilan tanishib chiqishi kerak.

Qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing: unda sizning muzlatkichingizni o'rnatish va xavfsiz ishlash bo'yicha muhim ma'lumotlar bor.

Muzlatkich bino ichida foydalanish uchun ishlab chiqilgan. Har qanday sharoitda ham sovutqichni ko'chada, garajda va hokazo joylarda ishlating.

Mazkur uskuna mahsulotlarni muzlatish va muxonada saqlash uchun mo'ljallangan.

Uskuna jismonan, aqily va sezgirijihatidan zaif kishilar, shuningdek, bolalar tomonidan ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan nazorat qilinmagan yoki uskunadan foydalanish bo'yicha yo'riqnomaga berilmagan holda foydalanishga mo'ljallanmagan. Bolalarning uskuna bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymanlik kerak.

Uskuna nosoz holatida elektr toki urishidan saqlanish uchun ho'l qo'l bilan muzlatkichni ushlamang.

Elektr tarmog'iga ulanish uchun uzaytirgich va o'tkazgichlardan foydalanmang! Bu yong'in xavfini keltirib chiqaradi. Ishlab chiqaruvchini uzaytirgich va o'tkazgichlardan, shuningdek, talab etiluvchi iste'mol quvvatiga to'g'ri kelmaydigan kesimga ega kabeldan foydalanilgan holda yuzaga keluvchi yong'in uchun javobgar emas. Vilkan rozetkadan simni tortib uzmag; bu juda xavfli. Elektrga ulanuvchi simning himoya qobig'i buzilgan holda uni ishlab chiqaruvchi yoki uning vakili tomonidan beriluvchi sim yoki to'plam bilan almashiring. Kabel faqat malakali mutaxassis tomonidan almashirishi kerak.

**DQQAT!** Uskunani o'rnatayotganda elektr ta'minoti simi qisilib qolmaganiga va shakastlanmaganiga ishonch hosil qiling.

**DQQAT!** Ko'p o'rinni ko'chma rozetka (uzaytirgich) yoki ko'chma ta'minot manbalarini uskuna ortida joylashtirmang.

Muzlatkichning ichki sovutuvchi yuzasiga, ayniqsa xo'l qo'l bilan tegmang. Muzlatkichdan olgan zahot muzni o'zingizga solmang, bunday holda mahalliy muzlash bilan zararlanasiz.

Muzlatkichni tozalash yoki boshqa xizmat ko'rsatish davrida elektr tarmog'idan olib qo'ying.

Agar muzlatkich eshigida qulfovchi qurilmasi mavjud eski uskunani almashirish uchun mo'ljallangan bo'lsa, eski muzlatkichni tashlab yuborishdan avval, bolalarning xavfsizligini ta'minlash, ya'ni o'ynab uning ichida qamali qolishlarining oldini olish maqsadida qulfni buzing yoki umuman olib tashlang.

Nostandart vaziyat yuz bergan holda muzlatkichni elektr tarmog'idan uzib, kafolat xujjatida (servis sertifikatida) ko'rsatilgan servis markaziga qo'ng'iroq qiling.

Ishlab chiqaruvchi tomonidan kafolatli ta'mirlash vakolati berilmagan shaxlar tomonidan muzlatkich konstruksiyasini o'zgartirish yoki boshqa o'zgartirishlar kiritish ta'qiqlanadi.

Benzin va boshqa olovdan xavfli suyuqliklarni va gazlarni muzlatkich, boshqa elektr jihozlar yaqinida saqlamang va foydalanmang.

**DQQAT!** Muzlatkichning orqa devori (kondensator to'ri) gaz plitasisga ulanuvchi qayishqoq gaz o'tkazuvchi moslamaga,

shuningdek, gaz va suv bilan ta'minlovchi metall quvurlarga, boshqa elektr jihozlarning elektr simlariga tegib turishi ta'qiqlanadi.

Portlovchi jismlar, xususan tez alanga oluvchi moddalar to'ldirilgan aerosol ballonlar saqlanmasin.

Haddan tashqari og'irlik tufayli jaroahat olish xavfi mavjud. Mahsulotingizni ko'chirish va o'rnatish uchun ikki yoki undan ortiq kishidan foydalaning. Mazkur yo'riqnomalarga rioya etmaslik buzilish va jaroahatlarga olib kelishi mumkin. Himoya qo'lpollaridan foydalaning.

Uzoq vaqt davomida elektr tokining uzib qo'yilishi oqibatida mahsulotlar aynib qolishi mumkin.

Muzlatkich uskunasi bilan turli ishlarni bajarayotganda (o'rnatish, tozalash va h.k.) bolalarga jaroahat yetmasligi uchun ko'z-quloq bo'lib turing

Qurilmalari atrof-muhit harorati texnik ma'lumotlar yozilgan yoriqda ko'rsatilgan sharoitda o'rnatish maqsadga muvofiq:

Iqlim sinfi	Atrof-muhit harorati
SN	+10°C dan + 32°C gacha
N	+16°C dan + 32°C gacha
ST	+16°C dan + 38°C gacha
T	+16°C dan + 43°C gacha

**DQQAT!** Sizning uskunangizga R600a xladagenti quyilgan (servis sertifikat iva uskuna ichidagi jadvalda ko'rsatilgan) Sizni ogohlantiramiz, izobutan – tabiiy gaz, u yonuvchi hisoblanadi. Sovutish agenti qobig'i behosdan shikastlanganda ochiq olov yong'in chiqarishi mumkin bo'lgan har qanday manbandan uzoqda ushlang, muzlatkich turgan xonani yaxshilab shamollating.

Xonaning hajmi mahsulotda mavjud R600a sovutish agentining har 8 g uchun 1 m³ pshkil etishi kerak. Sizning muzlatkichingiz ichidagi sovutish agentining miqdori muzlatkich ichidagi pastort ma'lumotlari ko'rsatilgan.

Shikastlanish belgisi bo'lgan muzlatkichni yoqmang, uning shikastlanmaganligiga shubhalansangiz, maxsus servis markaziga murojaat qiling.

**DQQAT!** Uskuna ichida elektr asboblarni ishlating.

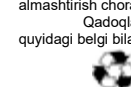
**DQQAT!** Uskuna korpusidagi yoki u joylashtiriluvchi konstruksiyadagi ventilyatsiya teshiklarini to'sib qo'ymang.

**DQQAT!** Sovutish agenti qobig'i shikastlanishiga yo'l qo'ymang.

**DQQAT!** Muzlatkichni eritish jarayonini tezlatish maqsadida ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsia etilmagan mexanik qurilmalar yoki boshqa vositalardan foydalanmang.

Zich yopish qoplarni shikastlanganda uni darhol almashirish choralari ni ko'ring.

Qadoqliq materiallari qayta ishlashga yaroqli va quyidagi belgi bilan belgilanadi.



Jskunani qayta yoqishni (masalan, to'satdan o'chib qolgan holda) faqat 5-10 minutdan keyin amalga oshirish mumkin.







Құралдың ішіндегі температура жұмыстың таңдап алынған режиміне және орнатылған температураға сәйкес автоматты түрде реттеледі.

Тағамдардың сақтаудың ең жақсы шарттарын қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

— Тоңазыту және мұздатқышта сақтау үшін тағайындалған өнімдерді артық қыраудың түзілуінен аулақ болу үшін мұқият қаптаған жөн.

— Балғын өнімдерді тоңазытқанда, олар бұрын тоңазытылған өнімге жанасуына жол бермеңіз. Тоңазыту бөліміне орналастырылатын азық-түлік артық және бүйір қабырғалармен жанаспағаны жақсы. Тағамдардың сақталуы олардың қату мерзіміне байланысты екендігін есте сақтаңыз.

— Тоңазыту кезінде мұздатқыштың есігін ашпауға тырысыңыз.

— Дұрыс сақтау және кейін оңай жібіту үшін азық-түлікті шағын мөлшермен орналастырыңыз, бұл — одан да жылдам және сенімді тоңазытуға жағдай жасайды. Тоңазыту күнін көрсету арқылы жазбаларды жүргізуді ұсынамыз.

— Мұздатқыш сөндірілген күйде болған кезде, электр қуат берудегі іркілістер немесе кездейсоқ жібіту жағдайында, мұздатқыштың есігін ашпаңыз, бұл мұздатқышта төмен температураны ұзағырақ мерзімге сақтауға көмектеседі.

— Жартылай мұздатылған тағамдарды жылумен өңдеу арқылы тағамдарды дайындау үшін пайдаланыңыз.

— Жалпыға белгілі пікірге қарсы, дайындалған тағамдарды балғын тағамдардан қарағанда аз сақтау керектігін есте сақтаңыз.

— Мұздатқыштың ылғалдылығын арттырудың алдын алу үшін қақпағы жоқ сыйымдылықтарда сұйықтық қоймаңыз - бұл температураның артуына әкеледі.

— Мұздату бөліміне тоңазытылатын өнімі бар толық шыны сыйымдылықтарды ұзақ уақытқа орналастырмаңыз. Сұйық, кристаллдана отырып, сыйымдылықты бұздыру мүмкін.

— Егер қоршаған ортаның температурасы ұзақ уақыт бойы 14°C-ден аспаса, онда өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

— Жылдам тоңазыту тәртібі төмен температураларға жылдам жетуі үшін құралдың жұмыс режимін қамтамасыз етеді. Режимнен қолмен де, автоматты түрде де шығуға болады.

— Жаңа піскен өнімдер максималдысының, құралдың ішіндегі тақта-паспортта көрсетілгеннің жартысынан артық емес тоңазыту үшін, осы өнімдерді тоңазытуға арналған бөлімге салыңыз да, жылдам тоңазыту атқарымын қосыңыз. Режимді қосудан 48 сағат өткен соң құрал автоматты түрде қалыпты режимге оралады.

— Жаңа піскен өнімдердің сіздің құралыңыз үшін максималды мөлшерін тоңазыту үшін, жаңа өнімдерді салуға дейін 24 сағат бұрын жылдам тоңазыту режимін қосыңыз, өнімдерді тоңазытуға арналған бөлімге салыңыз. Режимді қосудан 48 сағат өткен соң құрал автоматты түрде қалыпты режимге оралады.

— НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр энергиясын ажыратқан кезде құрал оны берудің қалыпты бұдан бұрын таңдап алынған режимінде жұмыс жасай бастайды.

## Электр энергиясын үнемдеу бойынша ұсыныстар

### Мұздатқышты дұрыс орналастырыңыз

Жылу көздерінен қашықтықта, жақсы желдетілген ғимаратты, «Орнату» параграфының ұсыныстарына сәйкес.

### Температураны дұрыс орнатыңыз.

Басқару панелінде суықтың орташа режимін орнатыңыз. Артық төмен температураны қою тек электр энергиясы шығынның артуына ғана әсер етеді, бірақ өнімдердің сақталуын жақсартады.

### Артық толтырмаңыз.

Тағамдардың сақталуы үшін ауаның жеткілікті айналымы қажет. Тағамдармен артық толтыру ауаның еркін айналуына, мұздатқыштың дұрыс жұмысына кедергі келтіреді және электр энергиясының қосымша шығынын тудырады.

### Есіктерін жабық ұстаңыз.

Есікті қажеттілік жағдайында ғана ашыңыз. Есікті ер жолы ашу мұздатқыш ішіндегі температураны біршама көтеретінін және бұрынғы температураны қалпына келтіруге электр энергиясы жұмсалатынын есте сақтаңыз.

### Есікті тығыз жабыңыз

Мұздатқыш есігіндегі нығыздағыш резеңкеңіз таза қалуын және жапқан кезде қорпусқа тығыз жанасуын қадағалаңыз, бұл суық ауаның кемуіне жол бермеуге жәрдемдеседі.

### Ыстық тамақты қоймаңыз

Мұздатқышқа қойылған ыстық тағамдар тез арада температураны бірнеше градусқа арттырады. Тамақты және ыдысты мұздатқышқа қоймас бұрын, оны бөлме температурасына дейін салқындатыңыз.

Бұл құрал тұрмыстық және басқа да ұқсас жағдайларда пайдалану үшін тағайындалған.

— Дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да өндірістік жағдайлардағы қызметкер үшін ай үй аймақтарында;

— Фермерлік құрылымдарда және қонақ үй, мотель және басқа да тұрғылықты типтегі инфрақұрылымдардағы клиенттер;

— «Түру және таңғы ас» пансион режимі жағдайларында

— Қоғамдық тамақтануда және саудамен байланысты емес ұқсас жағдайларда.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

### Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз:

- Тоңазыту және мұздатқышта сақтау үшін тағайындалған өнімдерді артық қыраудың түзілуінен аулақ болу үшін мұқият қаптаған жөн.
- Балғын өнімдерді тоңазытқанда, олар бұрын тоңазытылған өнімге жанасуына жол бермеңіз. Тоңазыту бөліміне орналастырылатын азық-түлік артық және бүйір қабырғалармен жанаспағаны жақсы. Тағамдардың сақталуы олардың қату мерзіміне байланысты екендігін есте сақтаңыз.
- Тоңазыту кезінде мұздатқыштың есігін ашпауға тырысыңыз.
- Дұрыс сақтау және кейін оңай жібіту үшін азық-түлікті шағын мөлшермен орналастырыңыз, бұл — одан да жылдам және сенімді тоңазытуға жағдай жасайды. Тоңазыту күнін көрсету арқылы жазбаларды жүргізуді ұсынамыз.
- Мұздатқыш сөндірілген күйде болған кезде, электр қуат берудегі іркілістер немесе кездейсоқ жібіту жағдайында, мұздатқыштың есігін ашпаңыз, бұл мұздатқышта төмен температураны ұзағырақ мерзімге сақтауға көмектеседі.
- Жартылай мұздатылған тағамдарды жылумен өңдеу арқылы тағамдарды дайындау үшін пайдаланыңыз.
- Жалпыға белгілі пікірге қарсы, дайындалған тағамдарды балғын тағамдардан қарағанда аз сақтау керектігін есте сақтаңыз.

### Өнімдерді сақтау уақытын қысқартады

- Жаңа піскен өнімдер максималдысының, құралдың ішіндегі тақта-паспортта көрсетілгеннің жартысынан артық емес тоңазыту үшін, осы өнімдерді тоңазытуға арналған бөлімге салыңыз да, жылдам тоңазыту атқарымын қосыңыз. Режимді қосудан 48 сағат өткен соң құрал автоматты түрде қалыпты режимге оралады.
- Жаңа піскен өнімдердің сіздің құралыңыз үшін максималды мөлшерін тоңазыту үшін, жаңа өнімдерді салуға дейін 24 сағат бұрын жылдам тоңазыту режимін қосыңыз, өнімдерді тоңазытуға арналған бөлімге салыңыз. Режимді қосудан 48 сағат өткен соң құрал автоматты түрде қалыпты режимге оралады.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр энергиясын ажыратқан кезде құрал оны берудің қалыпты бұдан бұрын таңдап алынған режимінде жұмыс жасай бастайды.

### Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз:

- Тоңазыту және мұздатқышта сақтау үшін тағайындалған өнімдерді артық қыраудың түзілуінен аулақ болу үшін мұқият қаптаған жөн.
- Балғын өнімдерді тоңазытқанда, олар бұрын тоңазытылған өнімге жанасуына жол бермеңіз. Тоңазыту бөліміне орналастырылатын азық-түлік артық және бүйір қабырғалармен жанаспағаны жақсы. Тағамдардың сақталуы олардың қату мерзіміне байланысты екендігін есте сақтаңыз.
- Тоңазыту кезінде мұздатқыштың есігін ашпауға тырысыңыз.
- Дұрыс сақтау және кейін оңай жібіту үшін азық-түлікті шағын мөлшермен орналастырыңыз, бұл — одан да жылдам және сенімді тоңазытуға жағдай жасайды. Тоңазыту күнін көрсету арқылы жазбаларды жүргізуді ұсынамыз.
- Мұздатқыш сөндірілген күйде болған кезде, электр қуат берудегі іркілістер немесе кездейсоқ жібіту жағдайында, мұздатқыштың есігін ашпаңыз, бұл мұздатқышта төмен температураны ұзағырақ мерзімге сақтауға көмектеседі.
- Жартылай мұздатылған тағамдарды жылумен өңдеу арқылы тағамдарды дайындау үшін пайдаланыңыз.
- Жалпыға белгілі пікірге қарсы, дайындалған тағамдарды балғын тағамдардан қарағанда аз сақтау керектігін есте сақтаңыз.

## Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз:

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

### Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз:

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

### Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз:

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

### Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз:

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

### Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз:

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

### Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз:

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

### Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз:

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.

Саяхаттағын анықталған уақыт аралығында қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді.









Тондургучтун ишеничтүү жана натыйжалуу иштешин камсыз кылуу үчүн аны туура орнотуу зарыл.

### Желдетүү

Тондургучтун компрессору жана конденсатору иштөө процессинде ысып кетет, андыктан жетиштүү денгээлдеги желдетүүнү камсыз кылуу зарыл. Тондургуч нормалдуу нымдуулукка ээ болгон жакшы желдетиле турган бөлмөдө орнотулууга тийиш. Тондургучту жогору нымдуулукка ээ болгон бөлмөдө, мисалы, ваннакана, жерөлөдө орнотууга тыюу салынат. Орнотул жатканда айланасында аба эркин айланышы үчүн прибордун арты жана жан жагынан 5 см, ал эми жогору жагынан 10 см аралык калтырыңыз. Прибордун арт жагында абанын жолун тосуп койбоңуз.

### Жылуулук булагына жакын орнотпоңуз

Тондургучту жылуулук булагына (ашкана плиталары, духовкалар, каминдер) жакын жерге, же болбосо күндүн нуру түздөн-түз түшүп турган жерге орнотууга болбойт.

### Түздөө

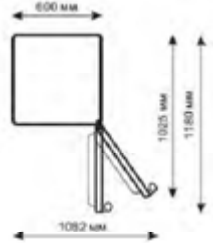
Мыкты иштеш үчүн тондургуч тегиз жерге орнотулган болууга тийиш. Тондургучту ордуна орноткондон кийин, анын алды жагындагы жөнгө салуучу таянычтарды айландыруу менен прибордун абалын тегиз кылыңыз. Тондургучтун арт жака болгон жаныктыгы 5°тан ашпоого тийиш.

Орнотуу үчүн тандалган жерге приборду алып баруу мүмкүн болушу үчүн мурдатан эшиктин өлчөмдөрүн, тепкичтин аралыктарын жана б. у. с. өлчөп алыңыз.

Компрессор менен текче артык дубалынын ортосуна **ТАШУУ МЕЗГИЛИНДЕ КОЮЛГАН ТАКТАЙЛАРДЫ**, ошондой эле прибордун козголгуч бөлүктөрүн жылуудан кармап туруу үчүн коюлган башка жыгач жана желим тасмаларды алып салыңыз.

Эгерде приборго коргоочу полимердик плёнка чапталган болсо, анда буюм тетиктеринин полимердик каптоосу менен анын лак-боекторуна зыян жетпегендей кылып аларды акырындык менен сыйрып алыңыз.

Прибордун жумушчу өлчөмдөрү



### Электр тармагына улоо

Тондургуч I класс электр тогуна жабаркоодон коргоо деңгээлинде жаратылган жана электр тармагына токту жерге кийирүүчү зым менен камсыздалган эки уюлдуу розетка жардамында уланат.

Электр тармагына улануудан мурда: — тармактагы чыңалуу тондургучтун ички бетинде орнотулган тактайчада көрсөтүлгөн ~220-240 В ко туура келишине;

— электр розетканын токту жерге кийирүүчү контакты электр тармактын камсыздоочу кабелинин токту жерге кийирүүчү зымына түздөн-түз улангандыгына (туташтыруучу зым 10 А ден көп болбогон токко болжолдонгон болууга тийиш);

— розетка менен вилка бирдейлигине ишеним пайда кылыңыз; эгерде вилка розеткага туура келбесе, анда розетканы камсыздоочу шурдун вилкасына туура келген түрүнө алмаштыруу керек (ишти тажрыйбалуу электрик аткарууга тийиш).

Тондургуч Сиз дайыма розеткага жете алгандай кылып орнотулууга тийиш; Ушул колдонмодо баяндалган өңдүү чон кубаттуулукка ээ үй-тиричилик приборлорунун коопсуздук талаптары бузулган түрдө электр тармакка уланган тондургуч салыштырмалуу кооптуу саналат. Эки зымдуу электр тармагына тикеден-тике улануучу тондургуч теменкүдөй параметрдик маанилерге ээ болгон коргоочу өчүрүүчү курулма (КӨК) аркылуу эксплуатация кылынат: номинал чыңалуунун диапазону ~220-240В/50 Гц, ишке түшүү босогоосу – 30 мА, ишке түшүүнүн номинал мезгили – 0,1 с.

Электр тармагы 16 А ге болжолдонгон коргоочу курулмага ээ болушу керек. Муздатуучу приборду токтун ашышынан коргой албай турган электр тармагына уланганга тыюу салынат.

Эгерде көрсөтүлгөн нормаларга баш ийбеген түрдө кишинин ден соолугуна жана буюмга зыян жетсе, өндүрүүчү жоопкерчиликти мойнуна албайт.

### КӨНҮЛ БУРУНУЗ!

Приборду орнотуп болгондон кийин тондургучту электр тармагына кошуудан мурда үч саат чамасы күтө туруңуз, бул мезгилдин ичинде ташып келинген прибордун ичиндеги хладгент тондургучту бойлой бир калыпта таралат. Мындай иш жасоо тондургуч туура иштешин үчүн зарыл.

Ишке түшүрүүдөн мурда тондургучтун ички беттерин ичилүүчү соданын эритмесинде тыкандык менен жууш керек.

Сиз тондургучту электр тармагына улаганыңыздан кийин тондургучтун режимин жана сууктун орточо режимин өзү-өзүнөн орнотулат; бир нече сааттан кийин Сиз продуктуларыңызды тондургуч камерага койсоңуз болот.

### КӨНҮЛ БУРУНУЗ!

Болтурбоо үчүн тобокелдик удушья таңгактоочу калдыктары (плёнканы, пенопласт ж. б.) сакталууга тийиш тышкары жеткиликтүүлүгүн балдар.

Буюм	Т оңд үрүч	
Соода маркасы	H otpoint Aristor	
Модель	HFZ6150W	HFZ6175W, HFZ6175S
Даярдоочу	А О "Индезит Интернэшнл"	
Даярдоочу өлкө	P ossia	
Үй-тиричилик муздаткыч Пылбоо моделинин Категориясы	8	
Жаңы продуктталады сактоо Үчүн жалпы пайдалуу Көлөмү	ж ок	
Салкындык секциясынын жалпы пайдалуу көлөмү	ж ок	
Тондоюлган продуктталады сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү "****"	2 04 л	2 50 л
Тондоюлган продуктталады сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү "****"	-	
Тондоюлгуч бөлүмдөн Пайдалануунун Мүмкүнчүлүктөрү	* * * * *	
Салкындык секциясынын Эсепке алынган	ж ок	
Электр чыңалуунун номинал мааниси же чыңалуунун диапазону	~220-240 V	
Электр тогу түрүнүн шарттуу белгиси же өзгөрмөлүү токтун номинал жыштыгы	5 0Н z	
Номинал ток	0,7 А	
Эвчү системасы ыстыктын кубаттуулугу	16 2 Вт	
Жарыктык лампынын максималдуу кубаттуулугу	ж ок	
Электр тогуна жабаркоодон коргоонун классы	К оргоо классы	
Энергетикалык натыйжалуулук классы	А +	
Энергиянын жылдык сарпы	2 75 к Втсаат	3 07 кВтсаат
Климаттык классы: W (климаттык классы) Бул прибор айлана-чөйрөнүн температурасы «Х» тен «Х» ке чейин болгондо пайдалануу үчүн арналган	S N-T «+10°C» тан «+43°C» ка ч ейин.	
Тондоюруу жөндөмдүүлүгү	10к г/24 с аат	1 2 кг/24 саат
Электр энергиясынан коопсуз узуп коюу убактысы	1 € саат	
Муздатуу системасы	N o Frost!	
Хладагенттин түрү	R 600 :	
Үн кубаттуулугунун жөнгө салынган деңгээли	4 4 дБд	
Компрессорлордун саны	1	
Кошумча орнотулгуч прибор	ж ок	
Бул прибор жаалап вино сакташ үчүн гана арналган	ж ок	
Бул техника боюнча туура келүү сертификаттары жөнүндө маалымат жана сертификаттардын нускаларын алуу үчүн <a href="mailto:cert.rus@indesit.com">cert.rus@indesit.com</a> дарегине суроо жөнөтүңүз.		

Учурлануу	U анылауу	
Учурлануу	H otpoint Ariston	
Учурлануу	HFZ6150W	HFZ6175W, HFZ6175S
Учурлануу	"H otpoint Ariston"	
Учурлануу	P ossia	
Учурлануу	8	
Учурлануу	ж ок	
Учурлануу	ж ок	
Учурлануу	2 04 л	2 50 л
Учурлануу	-	
Учурлануу	* * * * *	
Учурлануу	ж ок	
Учурлануу	~220-240 V	
Учурлануу	5 0 Hz	
Учурлануу	16 2 Вт	
Учурлануу	ж ок	
Учурлануу	К оргоо классы	
Учурлануу	А +	
Учурлануу	2 75 к Втсаат	3 07 кВтсаат
Учурлануу	S N-T «+10°C» тан «+43°C» ка ч ейин.	
Учурлануу	10к г/24 с аат	1 2 кг/24 саат
Учурлануу	1 € саат	
Учурлануу	N o Frost!	
Учурлануу	R 600 :	
Учурлануу	4 4 дБд	
Учурлануу	1	
Учурлануу	ж ок	
Учурлануу	ж ок	
Бул техника боюнча туура келүү сертификаттары жөнүндө маалымат жана сертификаттардын нускаларын алуу үчүн <a href="mailto:cert.rus@indesit.com">cert.rus@indesit.com</a> дарегине суроо жөнөтүңүз.		





Прибордун ичиндеги температура тандалган жумуш режимине жана орнотулган температурага шайкеш түрдө өзү-өзүнөн жөнгө салынат.

Муздаткычта продуктуларды сактоонун эң жакшы шарттарын камсыз кылуу үчүн төмөнкү сунуштарга баш ийиңиз: туура эмес сактаганда эң жакшы продуктулар да бат айныйт.

— Тондурууга жана тондургучта сактоого болжолдонгон продуктуларда керегинен ашык кыроо пайда болбостугу үчүн аларды тыкандык менен ороо зарыл.

— Жаңы продуктуларды тондурууга коюп жатканыңызда, алар мурда тонгон продуктуларга тийип калбастыгына кам көрүңүз. Тондуруу үчүн бөлүмдүн ичине жайлаштырылган продуктулар прибордун артык жана каптал беттерине тийбей турганы максатка ылайыктуу. Эсинизде болсун, продуктулардын сакталуу сапаты тондуруунун тездигинен көз каранды.

— Тондуруу учурунда тондургучтун эшигин ачпаганга аракеттениңиз.

— Продуктулар туура сакталышы жана кийинчерээк оңой эриши үчүн аларды тондургучка кичинекей порцияларда жайлаштырыңыз — бул, ошондой эле, продуктулар ишенимтүү жана сапаттуу тонушуна да өбөлгө түзөт. Продукту тондурууга коюлганда аны датасын көрсөтүп каттап баруу сунуш кылынат.

— Электр камсыздоо токтогон же тондургуч өчүрүлүп, кокусунан эрүү башталган учурларда тондургучтун эшигин ачыңыз — бул тондургучтагы төмөнкү температураны көпкө сактаганга жардам берет.

— Толук эмес эриген продуктдан жылуулук менен иштеле турган тамак даярдоодо пайдаланыңыз.

— Жалпы кабыл алынган эрежелерге каршы болсо да, эсинизде болсун, даярдалган продуктуларды жаңыларына караганда аз убакыт сактоо керек.

— Нымдуулук жогорулап кетпестиги үчүн тондургучка суюктуктарды капкаксыз кийгертпе койбонуз — бул температуранын жогорулашына алып келет.

— Тондургуч бөлүмгө ичине толтура тонучу суюктук куюлган ишке идиштерди көп убакытка калтырбаңыз. Кристаллдануу менен суюктук идишти жарып салышы мүмкүн.

— Эгерде айлана-чөйрөдөгү абанын температурасы көп убакыт бою 14°C тан жогорулабаса, анда продуктуларды сактоо үчүн зарыл болгон температура алынбайт, бул болсо продуктулардын сакталуу мөөнөтүн кыскартат.

— Тез тондуруу режими прибор төмөн температурага тез жетиши үчүн анын жумушчу режимин камсыз кылат. Бул режимден кол менен, ошондой эле өзү-өзүнөн эле чыгып кетүүгө болот.

— Прибордун ичиндеги жадыбал-паспортто коюлуучу продуктунун максималдуу көлөмү көрсөтүлгөн. Ошол көлөмдүн жарымына чейин болгон продуктуну тондуруу үчүн аларды муздаткычтын тондуруу бөлүмүнө коюңуз жана тез тондуруу функциясын ишке түшүрүңүз. Режим ишке түшкөндөн 48 саат өткөндөн кийин прибор өзү-өзүнөн нормалдуу режимге кайтат.

— Сиздин прибор үчүн максималдуу көлөмдөгү жаңы продуктуларды тондуруу үчүн ал продуктуларды коюудан 24 саат мурда тез тондуруу режимин ишке түшүрүп коюңуз, андан кийин продуктуларыңызды тондуруу бөлүмүнө коюңуз. Режим ишке түшкөндөн 48 саат өткөндөн кийин прибор өзү-өзүнөн нормалдуу режимге кайтат.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Электр энергиясы өчүрүлүп, кийин кайра жана прибор мурда тандалган нормалдуу режимде иштей баштайт.

## Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар

### Тондургучту туура орнотуңуз.

Жылуулук булактарынан оолак жерде, жакшы желдетиле турган бөлмөдө, «Орнотуу» («Желдетүү») параграфындагы сунуштарга ылайык.

### Температураны туура орнотуңуз

Тондургучту электр тармагына улаганыңыздан кийин башкаруу панелинен орточо режимди орнотуңуз. Температураны чендеп ашык төмөндөтүү электр энергиясынын сарпын ашырат, бирок продуктунун сакталуу сапатын жогорулатпайт.

### Чендеп ашык толтура көрбөнүз

Продуктулар жакшы сакталышы үчүн аба жетиштүү деңгээлде айланышы зарыл. Продуктуларды чендеп ашык коюу абанын эркин айланышына, тондургучтун туура иштешине тоскоолдук кылат жана электр энергиясынын кошумча сарпына алып келет.

### Эшиктер дайыма жабык болсун

Эшикти зарылчылык туулганда гана ачыңыз. Эсинизде болсун, ар дайым эшик ачып-жабылганда тондургучтун ичиндеги температура көтөрүлө түшөт жана мурдагы температурага келтирүү үчүн электр энергиясы сарпталат.

### Эшикти тыгыздап жабыңыз

Тондургучтун эшиктериндеги тыгыздоочу резина таза болушуна жана эшик жабылганда корпуска тыгыз тийип турушуна байкоо салыңыз, бул муздак абанын чыгып кетишинин алдын алат.

### Ысык тамакты коё көрбөнүз

Тондургучка коюлган ысык продукт тондургучтун ичиндеги температураны бат эле бир нече градуска жогорулатып салат. Тондургучка коюудан мурда идиш жана анын ичиндеги продукт бөлмөнүн температурасына чейин муздашын күтүңүз.

Бул прибор үй-тиричилик жана ушуга окшош жагдайларда пайдаланууга арналган:

— Дүкөндө, кенседе жана башка өндүрүш шарттарындагы кызматчылар үчүн ашкана бөлмөлөрүндө;

— Фермердик имараттарда, конок үйлөрү, мотель жана башка жашоого ылайыкташкан инфраструктураларда жашаган клиенттер үчүн;

— "Жашоо плюс эртенки тамак" режиминдеги пансиондор шартында;

— Жалпы тамактануу жана ушуга окшош, бирок соода менен байланышы болбогон шарттарда.

Тондургуч канааттандырарлуу эмес иштеген же бузулуш жүз берген учурларда, сервис кызматынын техниктерин чакыруудан мурда, ушул бөлүмдү окуп чыгыңыз. Кеп учурларда байкалган кийгөйлөрдү өзүңүз деле чечип алсаңыз болот.

### Тондургуч иштебей жатат

*Төмөнкүлөрдү текшериниз:*

- Үйдө электр энергиясы өчпөгөнбү;
- Вилка розеткага ишенимтүү суюлганбы;
- Розетканын бузугу жокпу. Текшерүү үчүн бузук эместигине өзүңүз ишенген прибордун бирин розеткага кошуп көрүңүз.

### Тондургучтун бөлүмдөрүндөгү температура өтө жогору

*Төмөнкүлөрдү текшериниз:*

- Эшик тыгыз жабылган, эшиктеги тыгыздагычтар бузулбаган;
- Сууктун керектүү режими орнотулган;
- Бөлүмдөр продуктуга жык эмес;
- Тондургучтун эшиги бат-бат ачылбаган.

### Компрессор тынымсыз иштейт

*Төмөнкүлөрдү текшериниз:*

- Эшик тыгыз жабылган, эшиктеги тыгыздагычтар бузулбаган; эшик бат-бат ачылбайт.
- Бөлмөнүн температурасы өтө эле жогору эмес;
- Тез тондуруу режими ишке түшкөн.

## Кызмат көрсөтүү жана күтүү

**Кызмат көрсөтүү жана жууш боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда тондургучту электр тармагынан үзүп коюңуз.**

### Эритүү

No Frost системалуу тондургуч өзү-өзүнөн эритүү жөндөмдүүлүгүнө ээ. Пайда болгон суу дренаж системасына түшөт, андан кийин компрессордун жылуулугу менен бууланат.

Эгерде Сиз өз алдынча эритмекчи болсоңуз, анда приборду электр тармагынан үзүп коюңуз. Эрүү мезгилинде тондурулган продуктуларды бир нече кабат кылынган газеткага ороңуз жана мүмкүнчүлүгүнүн барынча муздак жерге жайлаштырыңыз.

Кыроо тез эриши үчүн эшикти ачык калтырыңыз. Эрүү жараянын тездетирүү үчүн камерага жылуу суу куюлган кастриолду коюңуз.

Чогулуп калган нымды губка же ным тартуучу чүпүрөк менен сүртүп алыңыз. Кайра ишке түшүрүүдөн мурда камераларды жууңуз жана тыкандык менен кургатыңыз.

Муздаткыч прибордун эриши, ага кызмат көрсөтүү жана аны тазалоо учурунда тондурулган азык-түлүк продуктулары температурасынын жогорулашы алардын сакталуу мөөнөтүн кыскартат.

### Тондургуч иштегенде аябай шоокум салат

*Төмөнкүлөрдү текшериниз:*

- Тондургуч түздөлгөн;
- Тондургуч башка буюмдарга тийбей турат (мисалы, айланадагы мөбелдерге).

Муздаткыч системанын ичинде айланып жүрүүчү хладагент, компрессор иштебей жаткан болсо да, акырын чукулдашы мүмкүн. Тынчсызданбаңыз, бул нормалдуу абал.

Терморегулятордун жана компрессордун ишке түшүшүнө мүнөздүү үндөр прибордун электр жабдуулары иштегенде пайда болуучу үндөр саналат.

### Кабарлоонун кызыл индикатору үлпүлдөйт жана үн сигналы угулат

*Төмөнкүлөрдү текшериниз:*

- Эшик тыгыз жабылган, эшиктеги тыгыздагычтар бузулбаган;
- Бөлүмдөр продуктуга жык эмес;
- Тондургучтун эшиги бат-бат ачылбаган.

Температуранын жогорулашы жөнгө салынгандан кийин бардык кабарлоолор өз алдынча токтойт.

### Кабарлоонун кызыл индикатору үлпүлдөйт жана температуранын индикатору менен кошо үн сигналы угулат

Прибор резервдеги жөнгө салуу боюнча иштеп жатат, сервис кызматынын жардамы керек.

### Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Тондургучтун ички жана тышкы беттерин ичилүүчү соданын жылуу суудагы эритмесине (сода мыкты дезинфектор болуп да саналат) нымдалган губка же жумшак кездеме менен жууңуз. Ичилүүчү сода жок болсо, нейтралдуу жууш каражатынан пайдаланыңыз.

Эч качан оңой өрт алуучу органикалык эритүүчүлөрдөн, абразивдүү, өзүңдө хлор жана аммиак сактаган заттардан пайдаланбаңыз.

Ажыроочу бардык тетиктерди самындын эритмеси же суудагы жууш каражаттары менен тазалоо керек. Аларды кир жууш машинасында жууса да болот. Эсинизде болсун, кайра тондургучка орнотуудан мурда бардык ажыроочу тетиктерди тыкандык менен кургатуу зарыл.

Тондургучтун конденсаторуна чаң чогулушу жана ал анын нормалдуу иштешине тоскоолдук кылышы мүмкүн. Чаң жууктучтун ылайыктуу тетиктеринен пайдаланган түрдө тондургучтун артык жагын чандан арылтыңыз.

Эгерде Сиз көпкө дейре тондургучтан пайдаланбай турган болсоңуз, анда аны эритиңиз, ичин мыктылап жууңуз, кургатыңыз жана жагымсыз жыт отуруп калбастыгы жана көк дат баспастыгы үчүн эшигин бир аза ачык калтырыңыз.